



Legislació delegada

Decret

Vist l'article 59 de la Constitució andorrana, segons el qual, mitjançant una llei, el Consell General pot delegar l'exercici de la funció legislativa en el Govern;

Vista la delegació legislativa a favor del Govern establerta en la disposició final cinquena de la Llei 2/2017, de 9 de febrer, qualificada de modificació de la Llei 8/2004, del 27 de maig, qualificada del Cos de Policia, d'acord amb la qual s'encomana al Govern que publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el text consolidat de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, que inclogui les modificacions introduïdes fins al moment en aquesta Llei;

Vist que en compliment de la delegació legislativa esmentada, el 31 de maig del 2017 es va publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Decret legislatiu del 24-05-2017 de publicació text refós de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993;

Vist que s'han constatat diversos errors tipogràfics en el Decret legislatiu esmentat anteriorment;

Vist que per garantir la claredat en la consulta d'aquest text refós i preservar la seguretat jurídica, cal tornar a publicar el text consolidat de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, i, alhora, cal derogar el Decret legislatiu del 24-5-2017 de publicació del text refós de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, que fou publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 35, del 31 de maig del 2017;

Vist que en compliment del que preveu la disposició final cinquena la Llei 2/2017, es publica mitjançant aquest Decret legislatiu el text consolidat de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, on s'inclouen les modificacions que dimanen de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, de modificació parcial del Codi penal i de la Llei qualificada de la Justícia, del 22 d'abril de 1999; de la Llei 28/2014, del 24 de juliol, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993; de la Llei 43/2014, del 18 de desembre, del saig; de la Llei 49/2014, del 18 de desembre, de l'exercici de la professió de procurador i del Col·legi Oficial de Procuradors d'Andorra; de la Llei 3/2015, del 15 de gener, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, i de la Llei 28/2014, del 24 de juliol, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993; de la Llei 7/2016, del 26 de maig, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, i de la Llei 2/2017 esmentada precedentment;

Vist que, d'altra banda, es reprenen de forma ordenada la disposició transitòria de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, que no ha estat derogada; les disposicions transitòries, derogatòria i finals de la Llei 28/2014; la disposició final de la Llei 3/2015, i les disposicions transitòries i finals de la Llei 7/2016; i, al mateix temps, per garantir la claredat en la consulta d'aquest Decret legislatiu i preservar la seguretat jurídica, es fa constar per a cadascuna d'aquestes disposicions de quina de les lleis esmentades porta causa;

Ateses les consideracions esmentades, a proposta del ministre d'Afers Socials, Justícia i Interior, el Govern, en la sessió del 25 d'abril del 2018, aprova aquest Decret legislatiu amb el contingut següent:

Article únic

S'aprova la publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra del text refós de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, que entrarà en vigor l'endemà de ser-hi publicat.



Disposició derogatòria

Es deroga el Decret legislatiu del 24-5-2017 de publicació del text refós de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993 publicat al Butlletí Oficial del principat d'Andorra núm. 35, any 2017, el 31 de maig del 2017.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 25 d'abril del 2018

Antoni Martí Petit
Cap de Govern

Text refós de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993

Títol I. Exercici de la potestat jurisdiccional

Capítol primer. Jurisdicció i competència

Article 1

La jurisdicció és única i s'exerceix amb plena independència per la Batllia i tribunals establerts en aquesta Llei, sense perjudici de les potestats jurisdiccionals reconegudes per la Constitució a altres òrgans. Queden prohibits els tribunals especials i d'excepció i els de caràcter consuetudinari o d'àmbit corporatiu o professional.

Article 2

1. En l'exercici de la potestat jurisdiccional els batlles i magistrats són independents respecte a tots els òrgans judicials i el Consell Superior de la Justícia.
2. Els tribunals no poden corregir la interpretació o aplicació de l'ordenament jurídic feta pels seus inferiors en l'ordre jeràrquic judicial si no és en virtut dels recursos i apel·lacions establerts per la Llei.
3. Ni els tribunals ni el Consell Superior de la Justícia no poden dictar instruccions, de caràcter general o particular, adreçades als seus inferiors, sobre l'aplicació o interpretació de l'ordenament jurídic que portin a terme en l'exercici de la seva funció jurisdiccional.
4. Els batlles i els magistrats, quan es considerin amenaçats o pertorbats en la seva independència, poden adreçar-se al Consell Superior de la Justícia, el qual és competent per emetre un acord sobre aquesta qüestió, que ha de comunicar al batlle o al magistrat interessat i al Ministeri Fiscal, als efectes oportuns. El Consell Superior de la Justícia pot, a més, promoure i portar a terme les accions adients de tot tipus per fer cessar aquestes amenaces o pertorbacions.

D'altra banda, el Ministeri Fiscal promou les accions que corresponguin en defensa de la independència dels batlles i els magistrats.

Article 3

La competència dels batlles i tribunals s'estén a tot el territori de l'Estat, de conformitat amb la Constitució, les lleis i els tractats internacionals aprovats pel Consell General.

Article 4

1. Els batlles i els tribunals andorrans coneixeran dels judicis que es plantegin en territori andorrà entre andorrans, entre estrangers i entre andorrans i estrangers d'acord amb el que s'estableix en la present Llei i en els tractats i convenis internacionals en els quals Andorra hi sigui part.



2. Queden exclosos del coneixement de la jurisdicció andorrana els supòsits d'immunitat de jurisdicció i d'execució establerts per les normes de Dret Internacional Públic.

Article 5

1. La Constitució és la norma suprema de l'ordenament jurídic i vincula tots els tribunals, que han d'interpretar i aplicar les lleis d'acord amb els principis constitucionals i la interpretació que resulti de les resolucions dictades pel Tribunal Constitucional en tot tipus de processos.

2. Els tribunals estan sotmesos al principi de jerarquia normativa.

3. Si en la tramitació d'un procés un tribunal té dubtes raonables i fonamentats sobre la constitucionalitat d'una llei, un decret legislatiu o una norma amb força de llei que s'hagi d'aplicar de manera imprescindible per a la resolució de la causa, formula escrit davant el Tribunal Constitucional demanant el seu pronunciament sobre la validesa de la norma afectada. Presentada la qüestió de constitucionalitat, se suspèn la tramitació del procés i el Tribunal Constitucional dicta sentència dins el termini fixat a l'article 100.2 de la Constitució.

Article 6

Els drets i llibertats reconeguts en els capítols III i IV del Títol II de la Constitució vinculen immediatament tots els jutges i tribunals a títol de dret directament aplicable. El seu contingut, que no pot ésser limitat per la llei, és tutelat pels tribunals per mitjà d'un procediment urgent i preferent que se substanciarà en dues instàncies, d'acord amb el que disposi la llei escaient.

Article 7

Qualsevol ciutadà andorrà pot promoure l'acció de la justícia mitjançant l'acció popular, reconeguda a l'article 86.4 de la Constitució, en tots els delictes i contravencions penals contra interessos generals. A l'efecte d'admetre l'acció popular el bé jurídic protegit són aquells interessos la titularitat dels quals pertany, per la seva naturalesa o per ser patrimoni comú, a tota la ciutadania.

Els ciutadans andorrans també podran exercir l'acció popular en els delictes contra particulars, sempre que la llei no hagi reservat l'acció a la denúncia del perjudicat o quan tot i no existir aquesta reserva, el perjudicat no hagi formulat denúncia.

Article 8

L'existència d'una qüestió prejudicial penal, sempre que la seva prèvia resolució sigui imprescindible per a la resolució d'un judici civil o administratiu, comportarà la suspensió del procediment fins que aquella no hagi estat resolta per l'òrgan penal competent.

Article 9

1. Els batlles i tribunals, de conformitat amb els principis de l'article 10 de la Constitució, han de resoldre sempre sobre les pretensions que els siguin formulades i només poden desestimar-les per motius formals si el defecte no és esmenable. Igualment, han d'executar i fer complir les decisions judicials en els casos que ho estableixin les lleis.

2. No obstant, refusaran motivadament i d'acord amb el que estableixi la llei de procediment, aquelles peticions, incidents i excepcions, que es formulin amb manifest abús de dret o frau de llei.

3. No seran admeses i quedaran sense efectes aquelles proves que haguessin estat obtingudes, directament o indirecta, amb violació dels drets i llibertats fonamentals de les persones.

4. Salvades raons excepcionals, que el batlle o Tribunal haurà de notificar i motivar, els terminis establerts a les lleis de procediment vinculen per igual a tots els intervinents en qualsevol mena de litigi.

Article 10

1. Sense perjudici de les responsabilitats personals dels qui els causin, l'Estat repararà els danys originats per error judicial o pel funcionament anormal de l'Administració de Justícia, salvat en els casos de força major.



2. El dany al·legat haurà d'ésser sempre cert i efectiu, avaluable econòmicament i individualitzat en relació a una persona o grup de persones. La simple revocació o anul·lació de resolucions judicials no pressuposa per ella mateixa dret a indemnització.

3. L'acció per al reconeixement de l'error judicial o de l'anormal funcionament de l'Administració de Justícia i per a l'eventual avaluació del dany, s'haurà d'instar davant del Ple del Tribunal Superior de Justícia, dins del termini improrrogable de tres mesos, comptadors des del dia en què es pugui exercitar.

4. En el cas que l'error sigui imputat a una de les Sales del Tribunal Superior, els seus membres quedaran exclosos del coneixement de l'acció.

5. Si l'Administració pública, que sempre haurà d'ésser emplaçada, considera que el fet danyós està deslligat en tot o en part del servei i que és personalment imputable a l'autoritat, funcionari o agent que n'és l'autor, per raó de dol o negligència greu i inexcusable, demanarà al Tribunal Superior de Justícia que l'emplaci com a part en el judici, per tal que se sotmeti a la sentència.

Si l'emplaçament no es produeix en temps i forma, l'Administració pública podrà plantejar una acció de rescabament, tal i com preveu el Codi de l'Administració.

6. Una vegada reconegut i avaluat el dany pel Tribunal Superior de Justícia i en el termini improrrogable de tres mesos a comptar de la notificació de la decisió, el beneficiari haurà d'adreçar-se al Govern el qual ordenarà el pagament mitjançant els crèdits establerts per l'article 105 de la Llei de la Jurisdicció Administrativa i Fiscal del 15 de novembre de 1989.

Article 11

La remuneració de tots els batlles i magistrats, així com totes les despeses de l'Administració de Justícia en general, són a càrrec dels pressupostos de l'Estat.

Els batlles i magistrats reben un sou a càrrec del pressupost i no poden percebre directament o a través del pressupost cap honorari ni taxa judicial en benefici propi.

El règim retributiu dels batlles i els magistrats consta, si escau, dels conceptes següents:

- a) Base retributiva, segons les categories de batlle i magistrat.
- b) Complement de grau personal, segons el grau que correspongui a cada batlle o magistrat.
- c) Complement de destinació, per la plaça ocupada, segons la classificació de places que aprovi el Consell Superior de la Justícia.
- d) Complement de responsabilitat addicional, pel nivell superior de funcions assumides respecte de les pròpies de la plaça, de manera addicional, provisional o transitòria, i també per la designació en la presidència d'un òrgan judicial.
- e) Complement de productivitat, no consolidable, per superar els nivells de qualitat i quantitat de treball que fixi el Consell Superior de la Justícia, d'acord amb els mòduls d'activitat judicial que estableixi.
- f) Complement d'antiguitat, per cada tres anys de servei prestat com a batlle o magistrat prop de l'Administració de Justícia.

El règim retributiu dels batlles i els magistrats es regeix per les taules anuals que s'adjunten com a annex I de la Llei.

Article 12

L'obertura d'una instrucció penal en un afer pel qual estigués en curs una enquesta o investigació parlamentària o governativa no suposarà cap menyscapte per les facultats del Parlament andorrà. Tanmateix el Consell i el Govern hauran de comunicar a la Jurisdicció Penal els resultats de les seves enquestes i actuacions.



Article 13

1. El procés judicial es fonamenta en els principis d'audiència, contradicció i igualtat de les parts, i se substancia davant un tribunal imparcial predeterminat per la llei.
2. Els judicis són públics, tret dels casos en què el Tribunal, d'ofici o a instància de part, acorda que se celebrin, excepcionalment, a porta tancada.
3. El judici se substancia preferentment en una vista oral, pública i contradictòria. Els batlles i els magistrats que coneguin del judici han de presenciar les declaracions de les parts i dels testimonis, els acaraments i els informes orals dels pèrits, així com qualsevol altre acte de prova.
4. El judici oral s'aplica necessàriament en el procés penal. En la resta de procediments, la llei estableix el règim de les actuacions i el tipus de judici que s'ha de seguir.
5. Tant les sentències penals com les resolucions o sentències civils i administratives han de ser públiques i conegudes per les parts i pel poble en nom del qual s'administra justícia.

La notificació de les resolucions o sentències i la dels altres actes processals es du a terme d'acord amb la llei.

6. La Batllia i els tribunals han d'obrir i tenir al dia els llibres de resolucions i sentències corresponents, que són d'accés lliure salvats els casos en què, per raons de privacitat derivades del respecte obligat al dret a la intimitat reconegut per l'article 14 de la Constitució, el tribunal acordi limitar l'accés a les parts comparegudes.

Especialment, són d'accés restringit les actuacions dels delictes perseguibles a instància de part, sense perjudici de la publicitat del contingut absolutori o condemnatòri, i les actuacions dels processos de dret de família.

Els llibres de resolucions i les sentències es poden conservar en suport informàtic.

Capítol segon. Del batlle i magistrat ponent

Article 14

1. En cada plet o causa que es trameti davant un Tribunal es procedirà a la designació d'un batlle o magistrat ponent, segons el torn establert per la Secció o Sala en iniciar-se l'any judicial.
2. La designació de ponent es farà en la primera resolució que es dicti en iniciar-se el procediment i es notificarà a les parts.

Article 15

El torn de designació de ponent abastarà tots els batlles o magistrats de la Secció o Sala, inclosos els presidents.

Article 16

Correspon al ponent:

1. La tramitació ordinària del plet o causa.
2. Examinar els interrogatoris, plects de posicions i proposicions de proves presentades per les parts, informant sobre la seva pertinença.
3. Presidir la pràctica de les proves declarades pertinents, sempre que no hagin de practicar-se davant el Tribunal.
4. Informar els recursos interposats contra les decisions de la Secció, Sala o Tribunal.
5. Proposar els autes resolutoris d'incidentes i, pel que fa als àmbits jurisdiccionals civil i administratiu, les sentències i les altres resolucions que s'han de sotmetre a discussió de la Secció, Sala o Tribunal, i també redactar-les definitivament. Pel que fa a l'àmbit jurisdiccional penal, les sentències i altres resolucions dictades en període d'execució són proposades i redactades definitivament pel magistrat que hagi participat en la vista oral i que designi el Tribunal.

Capítol tercer. De les resolucions judicials

Article 17

Les resolucions dels tribunals i dels presidents, quan tenen caràcter governatiu, s'anomenen acords, i els batlles i els magistrats adscrits a la Batllia o Tribunal corresponents estan obligats a complir-les. Aquests acords poden ser impugnats pels batlles i els magistrats davant el Consell Superior de la Justícia, d'acord amb les normes del Codi de l'Administració, i posteriorment davant la jurisdicció administrativa.

Article 18

1. Les resolucions dels batlles i tribunals que tinguin caràcter jurisdiccional es denominen:

- a) Providències, quan tinguin per objecte l'ordenació material del plet o causa.
- b) Autes, quan decideixin recursos contra providències, qüestions incidentals, pressupòsits processals, nul·litat del procediment o quan, d'acord amb les lleis, hagin de tenir aquesta forma.
- c) Sentències, quan decideixin definitivament el plet o causa en qualsevol instància o recurs.

2. Les sentències podran dictar-se de viva veu quan la llei ho autoritzi però hauran de ser posteriorment documentades amb la fonamentació que procedeixi.

3. Són sentències fermes aquelles contra les que no hi cap recurs, salvat el de revisió o altres extraordinaris previstos per la llei.

Article 19

1. L'execució de sentències estrangeres que hagin de causar efectes civils a Andorra es sotmetrà a la prèvia aprovació del Tribunal Superior de Justícia, el qual podrà, en el seu cas, ordenar l'exequàtur, atenent en especial als criteris de reciprocitat. Tot sense perjudici de la col·laboració amb els tribunals dels altres països en els termes del dret internacional.

2. Les resolucions judicials estrangeres distintes de les sentències podran ésser ateses ja sigui en compliment d'un tractat bilateral o multilateral, ja sigui quan es formuli promesa de reciprocitat.

Article 19 bis

Les sentències fermes dictades pels tribunals ordinaris poden ser revisades en el cas que es compleixin de forma cumulativa els requisits següents:

- a) Que el Tribunal Europeu de Drets Humans hagi constatat, de forma definitiva, que en virtut de la sentència o les sentències esmentades o en el decurs de la tramitació del procés corresponent s'ha vulnerat un dret reconegut en la Convenció per a la salvaguarda dels drets humans i de les llibertats fonamentals i/o en algun dels seus protocols addicionals, sempre que formi part de l'ordenament jurídic andorrà.
- b) Que no es pugui reparar íntegrament o no s'hagi pogut reparar íntegrament la vulneració constatada mitjançant una indemnització.
- c) Que la revisió sigui necessària per reparar els efectes de la vulneració constatada.

Títol II. El Consell Superior de la Justícia

Capítol primer. Govern de l'organització judicial

Article 20

El Consell Superior de la Justícia es compon de cinc membres designats entre andorrans majors de vint-i-cinc anys i coneixedors de l'Administració de Justícia, un per cada copríncep, un pel síndic general, un pel cap de Govern i un pels magistrats i batlles.



Article 21

El mandat dels membres del Consell Superior de la Justícia és de sis anys, sense possibilitat d'exercir-lo més d'una vegada consecutiva.

Article 22

1. El Consell Superior de la Justícia nomena els batlles, magistrats i secretaris judicials. Exerceix la funció disciplinària i promou les condicions perquè l'Administració de Justícia disposi dels mitjans adients per al seu bon funcionament.

2. També designa els presidents del Tribunal de Batlles, del Tribunal de Corts, del Tribunal Superior i els altres càrrecs judicials, en els termes que estableix l'article 33.2.

Capítol segon. Organització i funcionament del Consell Superior de la Justícia

Article 23

El càrrec de membre del Consell Superior de la Justícia és incompatible amb qualsevol altre càrrec o funció de caràcter públic i amb l'exercici de la funció jurisdiccional o de l'advocacia. En el moment de la presa de funcions del Consell Superior de la Justícia, que s'esdevé sota la presidència del síndic general, els seus membres presten jurament o promesa d'igual manera que ho fan els batlles i magistrats.

Article 24

El Consell Superior de la Justícia es reuneix en sessió ordinària una vegada al mes, a convocatòria del president. També es pot reunir en sessió extraordinària, a petició d'un o més d'un dels seus membres, a fi de deliberar i decidir sobre qualsevol assumpte urgent que sigui de la seva competència.

Article 25

1. El membre designat pel síndic general és el president del Consell Superior de la Justícia. El president exerceix la representació del Consell Superior de la Justícia, convoca i presideix les reunions, fixa l'ordre del dia, que ha d'incloure els punts que qualsevol membre proposi examinar, dirigeix els debats i té vot diriment en cas d'empat. Les votacions sempre són secretes.

2. Els cinc membres que componen el Consell Superior de la Justícia elegeixen, entre ells, un vicepresident i un secretari.

3. El vicepresident substitueix el president en tots els supòsits d'absència, malaltia o vacant. El secretari, amb el vistiplau del president, aixeca acta de totes les reunions i decisions del Consell Superior de la Justícia.

4. El Consell Superior de la Justícia queda constituït i pot adoptar decisions amb l'assistència de quatre dels cinc membres que el componen. Les decisions s'adopten per majoria.

5. Les resolucions que dicta el Consell Superior de la Justícia per desenvolupar aquesta Llei s'anomenen reglaments; totes les altres prenen el nom d'acords. Els reglaments del Consell Superior de la Justícia, i els acords de nomenament, renovació i cessació de càrrecs es publiquen al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra; la resta d'acords es notifiquen a les persones que els han de complir o que els han de conèixer, i només han de ser publicats quan ho estableixi una llei o quan s'adrecin a una pluralitat indeterminada de persones.

6. Contra les resolucions del Consell Superior de la Justícia es pot presentar recurs en via administrativa davant el mateix Consell Superior de la Justícia, d'acord amb les normes del Codi de l'Administració. Exhaustiva la via administrativa, es pot interposar recurs davant la jurisdicció administrativa. S'exceptuen d'aquest règim les resolucions en matèria disciplinària i els acords de nomenament dels batlles, magistrats, fiscal general i fiscals adjunts, i els acords de no renovació dels mandats de batlle, magistrat o fiscal adjunt, que estan subjectes als articles 87, 31 i 68.3 d'aquesta Llei, i a l'article 10 de la Llei del Ministeri Fiscal.

7. El secretari general del Consell Superior de la Justícia, que és nomenat i separat lliurement pel Consell Superior de la Justícia, assisteix el president i, si escau, els altres membres, en la preparació de les reunions,



trameta les convocatòries i l'ordre del dia de les reunions als membres del Consell Superior de la Justícia i a les altres persones que hi hagin d'assistir, assisteix el membre secretari en la redacció de les actes de les reunions i de les decisions i en l'emissió dels certificats d'aquestes, archiva i custodia les convocatòries, els ordres del dia i les actes de les reunions, executa les ordres de publicació de les decisions que s'hagin de publicar, té a càrrec seu l'organització i el comandament de la Secretaria General del Consell Superior de la Justícia, i exerceix la resta de funcions que li atribueixin les lleis o que li encomani el president del Consell Superior de la Justícia.

Article 26

Salvada una causa degudament justificada els membres del Consell Superior de la Justícia tenen el deure de participar a totes les reunions regularment convocades i romanen obligats a respectar el secret de les deliberacions del Consell.

Article 27

Els membres del Consell no poden ésser revocats per l'autoritat o poder que els hagi designat, salvat el cas que, constatada una falta greu, els altres membres del Consell Superior de la Justícia ratifiquin la revocació per Acord unànim.

Article 28

1. A convocatòria del president del Tribunal Superior el conjunt de batlles i magistrats procedeixen a elegir per votació secreta el membre del Consell Superior de la Justícia que els pertoca designar.

2. Són electors tots els batlles i magistrats en actiu.

Són elegibles únicament aquelles persones que siguin de nacionalitat andorrana.

Article 29

En cas de cessació d'un dels membres del Consell Superior de la Justícia es procedirà al nomenament del seu substitut, de conformitat amb el que disposa l'article 89.2 de la Constitució.

Article 30

Els membres del Consell Superior de la Justícia reben la gratificació que s'estableix en la taula anual que s'adjunta com a annex II de la Llei, a càrrec del seu pressupost, d'acord amb la dedicació esmerçada en el compliment efectiu de les funcions que tenen encomanades.

Capítol tercer. Competència del Consell Superior de la Justícia

Article 31

El Consell Superior de la Justícia nomena els batlles i els magistrats per un període renovable de sis anys, d'acord amb les condicions i els procediments establerts en aquesta Llei.

L'acord de nomenament comporta l'ingrés o el manteniment, segons escaigui, en la carrera judicial, i s'hi pot recórrer en contra davant el Ple del Tribunal Superior.

Article 32

El fiscal general de l'Estat i els fiscals adjunts són nomenats pel Consell Superior de la Justícia, a proposta del Govern, en els termes que estableix la Llei del Ministeri Fiscal.

Article 33

1. El Consell Superior de la Justícia promou els batlles als graus segon i tercer, i els magistrats al grau superior, en les condicions que fixa l'article 64 bis, apartats 2 i 3.

2. El Consell Superior de la Justícia designa el president del Tribunal de Batlles amb preferència entre els batlles de grau segon o tercer, i els presidents del Tribunal de Corts i del Tribunal Superior, amb preferència entre els magistrats de grau superior, una vegada consultats els membres dels òrgans respectius. La

durada del mandat dels presidents és igual a la durada del seu mandat de batlle o magistrat, i poden ser renovats en aquesta funció únicament una vegada.

3. El Consell Superior de la Justícia designa els presidents de Sala del Tribunal Superior amb preferència entre els magistrats de grau superior, una vegada consultats el president i els membres del Tribunal Superior. Sense perjudici del que estableix l'article 58.2, la durada del seu mandat és igual a la durada del seu mandat de magistrat i poden ser renovats en aquesta funció únicament una vegada.

Article 34

Els secretaris judicials són seleccionats i nomenats, entre persones de nacionalitat andorrana i en possessió d'un títol de nivell 2 del Marc andorrà de titulacions d'ensenyament superior en l'àmbit del dret, lliurat o reconegut pel Govern, d'acord amb la Llei de la funció pública de l'Administració de Justícia.

Article 35

1. La funció disciplinària en relació amb els batlles i els magistrats és exercida pel Consell Superior de la Justícia, en els termes que disposa el capítol sisè del títol V.

2. El règim i el procediment disciplinari del personal de l'Administració de Justícia se subjecta al que disposa la Llei de la funció pública de l'Administració de Justícia.

Article 35 bis

1. El Consell Superior de la Justícia és competent per supervisar el funcionament de l'Administració de Justícia i, consegüentment, pot nomenar inspectors amb aquesta finalitat.

La inspecció dels òrgans judicials correspon a persones que no formin part de la carrera judicial andorrana, sempre que tinguin la capacitat i experiència suficient per dur a terme la inspecció encomanada. En el cas que no es pugui nomenar una persona que no formi part de la carrera judicial andorrana, el Consell Superior de la Justícia pot nomenar un batlle o un magistrat de grau o categoria superior al de l'òrgan inspeccionat.

Els inspectors estan sotmesos al secret professional en relació amb la informació que coneguin amb motiu de la inspecció, i només en poden fer ús amb aquesta finalitat.

2. La inspecció comprèn l'examen i la supervisió de tot el que resulti necessari per al coneixement de la situació i el funcionament de l'òrgan inspeccionat i del compliment dels deures del personal judicial i del personal de l'Administració de Justícia.

Tanmateix, la inspecció en cap cas pot abastar l'aplicació o la interpretació de l'ordenament jurídic que els batlles i els magistrats portin a terme en l'exercici de les seves funcions jurisdiccionals.

3. La inspecció actua a instància del Consell Superior de la Justícia, dels presidents dels òrgans judicials i, quan afecta exclusivament al personal de l'Administració de Justícia, també dels secretaris judicials. L'encàrrec de la inspecció ha de ser motivat i es fonamenta en la supervisió general i periòdica o en circumstàncies i fets concrets i identificats.

4. La inspecció conclou amb un informe que expressa les actuacions realitzades i el resultat, i que s'eleva a qui la va sol·licitar i, en tot cas, al Consell Superior de la Justícia. L'informe pot contenir recomanacions per millorar el funcionament de l'òrgan inspeccionat. Abans de fer-lo definitiu, es dóna vista a les persones de l'òrgan inspeccionat perquè puguin fer les observacions que creguin convenientes.

L'inspector es pot adreçar al Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra, al Col·legi Oficial de Procuradors d'Andorra i a totes les persones que cregui convenient per demanar informació rellevant per a l'actuació que estigui realitzant.

5. Si de les actuacions d'inspecció se'n desprenen indicis de responsabilitat disciplinària, l'inspector ho comunica al president del Consell Superior de la Justícia i al president de l'òrgan judicial corresponent, i si afecta el personal de l'Administració de Justícia, ho comunica també al batlle i al secretari judicial que correspongui. Si se'n desprenen indicis de responsabilitat penal, ho comunica, a més, al Ministeri Fiscal.



Els membres de la carrera judicial i el personal de l'Administració de Justícia tenen l'obligació de col·laborar per al bon fi de la inspecció.

Article 35 ter

1. El Consell Superior de la Justícia és competent per ordenar i gestionar l'estadística judicial.
2. També té cura de la publicació oficial de les resolucions judicials del Tribunal Superior i, si escau, dels altres tribunals.

Article 36

1. Per a l'exercici de les atribucions que té encomanades, el Consell Superior de la Justícia elabora el seu projecte de pressupost, que se sotmet a l'aprovació del Consell General.
2. En l'elaboració del seu projecte de pressupost, el Consell Superior de la Justícia està vinculat pel principi d'equilibri pressupostari que regeix l'elaboració del pressupost general i s'ha d'ajustar a les eventuais directrius formulades sobre aquesta qüestió.
3. En l'execució del seu pressupost, el Consell Superior de la Justícia s'ha d'ajustar als procediments administratius que regula la Llei general de les finances públiques i la Llei de la contractació pública. El mateix Consell determina quins són els seus òrgans de contractació.
4. El Consell Superior de la Justícia està sotmès al control pressupostari de la Intervenció General, que pot designar un interventor delegat a aquest efecte, d'acord amb la Llei general de les finances públiques. Està sotmès també al control del Tribunal de Comptes.
5. El Consell Superior de la Justícia ha de formar i aprovar abans de l'1 d'abril de cada any la liquidació del seu pressupost de l'exercici anterior, d'acord amb la Llei general de les finances públiques i el Pla general de comptabilitat pública.
6. El president del Consell Superior de la Justícia ha de trametre al Consell General, trimestralment i dintre del trimestre següent, una memòria explicativa de l'execució del pressupost del Consell i de les seves modificacions, i també dels moviments i de la situació de la tresoreria.
7. El Consell Superior de la Justícia disposa de la seva tresoreria pròpia. Aquesta tresoreria comprèn el pagament de les obligacions de despeses corrents i el cobrament dels ingressos corrents en concepte de la transferència corrent provinent del Govern. Els romanents de tresoreria s'assignen a la destinació que estableix la Llei del pressupost general.
8. El Consell Superior de la Justícia elabora cada any la proposta de pressupost de l'Administració de Justícia i del Ministeri Fiscal, a partir de les propostes que al seu torn li siguin trameses pels presidents de la Batllia, del Tribunal de Corts i del Tribunal Superior, i pel fiscal general, i la tramet al ministeri que tingui atribuïdes les competències en matèria de justícia en el termini que fixa la Llei general de les finances públiques.
9. El pressupost de l'Administració de Justícia i del Ministeri Fiscal es troba integrat dins del pressupost del ministeri que tingui atribuïdes les competències en matèria de justícia, però és gestionat pel Consell Superior de la Justícia. En la seva execució, el president del Consell Superior de la Justícia exerceix les funcions que, d'acord amb la normativa vigent en matèria pressupostaria i de contractació pública, correspondrien al ministre competent en matèria de justícia.

Article 37

1. El Consell Superior de la Justícia ha d'informar amb caràcter preceptiu i no vinculant en relació amb els projectes o les proposicions de llei que concerneixin l'Administració de Justícia o el Consell Superior de la Justícia.

L'informe sobre els projectes de llei s'ha de trametre al Govern en el termini de quinze dies hàbils des que se l'hagi requerit a l'efecte, o en el termini de vuit dies hàbils en el cas que se'n faci constar la urgència; l'informe sobre les proposicions de llei s'ha de trametre al Consell General en el mateix termini que estableix la Sindicatura a l'efecte que el Govern emeti el criteri.



2. El Consell Superior de la Justícia també pot emetre informes per donar compte de la situació i el funcionament de l'Administració de Justícia o del Consell Superior de la Justícia, o per proposar millores o modificacions de lleis que concerneixin l'Administració de Justícia o el Consell Superior de la Justícia.

Article 38

El Consell Superior de la Justícia, per acord adoptat per unanimitat, podrà atorgar el nomenament de batlle honorari o de magistrat i fiscal honorari a aquells que, havent servit tal càrrec, cessin en les seves funcions jurisdiccionals.

Article 38 bis

El Consell Superior de la Justícia pot organitzar, directament o mitjançant convenis amb altres institucions, incloses estrangeres i internacionals, les activitats formatives que consideri convenientes per al bon funcionament de l'Administració de Justícia.

De manera especial, ha de determinar els programes formatius i de pràctiques que han de seguir els batlles en pràctiques que hagin superat les proves d'accés, les activitats formatives necessàries per passar als graus segon, tercer o superior dins de cada categoria judicial, i els nivells mínims d'activitat de formació continuada que han de realitzar els batlles i els magistrats durant el seu mandat.

Títol III. Extensió i límits de la jurisdicció i organització i funcionament dels tribunals

Capítol primer. Règim de la Batllia i tribunals

Article 39

1. La potestat jurisdiccional atribuïda per l'article 2 de la present Llei als batlles, al Tribunal de Batlles, al Tribunal de Corts i al Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, s'estructura en la jurisdicció civil, la penal i l'administrativa.

2. La jurisdicció penal abasta els delictes i les contravencions penals.

3. La jurisdicció administrativa controla:

a) La subjecció al Dret de l'exercici per part del Govern de la potestat reglamentària.

b) La subjecció al Dret en l'activitat normativa i d'execució de l'Administració Pública enumerada en l'article 13 del Codi de l'Administració avui vigent, així com la subjecció als fins que legitimen dita activitat.

Pertanyen en tot cas a la jurisdicció administrativa:

a) Els contenciosos establerts en la normativa de Seguretat Social.

b) Els recursos en matèria de funcionaris al servei de qualsevulla institució pública del Principat.

c) Els litigis en matèria electoral relatius a llistes i candidatures.

d) Els litigis sobre responsabilitat patrimonial de l'Administració pública i del personal al seu servei, sigui quina sigui la naturalesa de l'activitat que realitzen i el tipus de relació, estatutària o contractual, que els uneix. La jurisdicció administrativa és, en tot cas, l'única competent per enjudiciar les reclamacions que pretenguin la declaració de la responsabilitat patrimonial de l'Administració pública, encara que s'adreixin, únicament o conjuntament, contra la companyia asseguradora, i també quan s'adreixin conjuntament contra eventuais tercers responsables, sense perjudici, en aquest darrer cas, de l'aplicació de les normes substantives sobre responsabilitat que corresponen a cadascun dels demandats.

e) Els litigis derivats de contractes d'obres de subministraments i serveis públics convinguts per l'Administració Pública regulats pel Capítol IV del Codi de l'Administració.

f) Els recursos contra les decisions de l'òrgan competent per a fixar les indemnitzacions per expropiació a causa d'utilitat pública, segons la llei vigent en aquesta matèria.



La jurisdicció administrativa pot conèixer i resoldre les qüestions prejudicials o incidentals civils directament relacionades amb el judici que tingui plantejat; tot i això, les decisions adoptades sobre aquestes qüestions no tenen efecte més enllà del judici esmentat i poden ser revisades per la jurisdicció competent.

4. Pertanyen a la jurisdicció civil tots els negocis jurídics privats. Són amb caràcter general pròpies d'aquesta jurisdicció totes les qüestions que no hagin estat expressament atribuïdes a altres jurisdiccions.

Article 39 bis

Per a l'exercici de la potestat jurisdiccional que tenen atribuïda, els batlles i els tribunals poden obtenir dades personals de qualsevol arxiu o registre públic o privat, sense altres limitacions que les que imposen el respecte als drets fonamentals i el compliment dels límits o excepcions que, per a casos determinats, puguin establir expressament les lleis.

Els batlles i els tribunals són responsables de la custòdia de les dades personals obtingudes, la qual es fa extensiva a les demés persones adscrites a l'Administració de Justícia i que hi tenen accés per raó de les funcions que tenen encomanades.

Article 40

El període ordinari d'activitat jurisdiccional començarà el dia primer de setembre o el subsegüent dia hàbil i acabarà el trenta-u de juliol de cada any natural.

Article 41

En iniciar l'any judicial se celebrarà l'acte d'obertura, en el qual el president del Consell Superior de la Justícia presentarà la memòria sobre l'estat i el funcionament de l'Administració de Justícia. El fiscal general presentarà també la memòria anual de la seva activitat exposant el seu criteri sobre l'evolució de la criminalitat i la prevenció.

Article 41 bis

1. Les actuacions judicials es realitzen en dies i hores hàbils. Són dies hàbils tots els de l'any, a excepció dels dies referits a l'apartat 2. Són hores hàbils per dur a terme les actuacions processals des de les nou del matí fins a les set del vespre, llevat que la llei ho disposi altrament.

2. Són inhàbils els dies del mes d'agost i els compresos entre el vint-i-quatre de desembre i el sis de gener de cada any judicial, ambdós inclosos. També són dies inhàbils tots els diumenges, dissabtes i els de festa nacional, i tots els festius a efectes laborals, segons el calendari establert cada any pel Govern.

3. Els dies i hores inhàbils poden ser habilitats per a la pràctica de mesures de caràcter cautelar o executori, i de notificació. El termini per interposar recurs comença l'endemà del primer dia hàbil següent.

4. Tots els dies i les hores de l'any són hàbils, sense necessitat d'habilitació especial, per a la instrucció i l'execució de les sentències en els processos penals.

Article 42

1. Els terminis es compten sempre a partir de l'endemà de la notificació o publicació de l'acte de què es tracta.

2. Sempre que no s'estableixi expressament una altra cosa, els terminis determinats ho són en dies hàbils, i els dies inhàbils s'exclouen del còmput.

Els terminis establerts en els processos penals ho són en dies naturals. Tanmateix, els terminis per interposar recursos en els processos penals es compten en dies hàbils i els dies inhàbils queden exclosos del còmput, sense perjudici que es pugui presentar el recurs els dies inhàbils.

3. Els terminis determinats en mesos o en anys es compten de data a data. Si en el mes del venciment no hi ha un dia equivalent al de l'inici del còmput, el termini s'acaba el dia primer del mes següent.

4. Si el darrer dia del termini és festiu, el termini s'acaba el primer dia hàbil següent.



Article 43

L'horari de treball de la Batllia i dels tribunals, i de les seves oficines judicials i secretaries és fixat pel Consell Superior de la Justícia.

L'horari de treball esmentat no pot ser mai inferior a l'horari establert per a l'Administració general, i s'ha d'adaptar en tot cas a fi de garantir el bon funcionament de l'Administració de Justícia i la prestació deguda del servei, mitjançant el personal suficient a aquest efecte.

Article 44

Correspon al president del Tribunal o al batlle mantenir l'ordre en l'audiència pública i emparar en el seus drets als presents a la sala.

Article 45

A l'efecte del que disposa l'article anterior, els que pertorbin la vista d'un judici, una audiència o un altre acte judicial, donant senyals ostensibles d'aprovació o desaprovació, faltant al respecte i consideració deguts als tribunals, batlles, fiscals, advocats i secretaris judicials, han de ser amonestats a l'acte pel president del Tribunal o el batlle i expulsats de la sala si no obeeixen a la primera advertència, sense perjudici de que se'ls pugui imposar també una multa d'un import màxim de 750 euros i de la responsabilitat penal en què puguin incórrer.

Article 46

Quan els fets dels quals tracten els articles anteriors puguin ser constitutius de delictes, els autors poden ser detinguts a l'acte i posats a disposició del batlle competent.

Article 46 bis

1. Els actes de comunicació processal es realitzen mitjançant el servei informàtic de comunicació processal que permet l'enviament i la recepció dels escrits i documents amb la garantia plena de l'autenticitat de la comunicació i del seu contingut, i també del moment de l'enviament i la recepció íntegres. La comunicació processal es du a terme pels altres mitjans establerts a la llei quan no es pugui emprar la comunicació electrònica.

2. El Ministeri Fiscal, els advocats, els procuradors i la resta de cooperadors de l'Administració de Justícia han de tenir accés ple al servei informàtic de comunicació processal per dur a terme les funcions que tenen encomanades per les lleis.

3. Quan els destinataris dels actes de comunicació no siguin el Ministeri Fiscal, els advocats, els procuradors i els altres cooperadors de l'Administració de Justícia, la comunicació processal es du a terme pels altres mitjans establerts a la llei.

4. Correspon al Consell Superior de la Justícia vetllar pel registre i l'accés dels usuaris al servei informàtic de comunicació processal i assegurar-ne un manteniment i funcionament correctes.

Capítol segon. La Batllia d'Andorra (El batlle i el Tribunal de Batlles)

Article 47

La Batllia d'Andorra és la jurisdicció de primera instància i instrucció en els àmbits jurisdiccionals civil, administratiu, i penal en els termes establerts per les lleis. La Batllia d'Andorra es compon del conjunt de batlles en un nombre no inferior a dotze (12), i del seu president. El president del Tribunal de Batlles és alhora el president de la Batllia. En cas d'absència o impossibilitat, el substitueix el batlle amb més antiguitat en el càrrec, i així successivament, i si concorren dos batlles amb la mateixa antiguitat, el substitueix el batlle de més edat.



Article 48

El Tribunal de Batlles col·legiadament i els batlles en composició unipersonal, d'acord amb el que estableixen aquesta Llei i les altres lleis, són competents per jutjar en primera instància tots els processos, a excepció dels processos penals que són competència del Tribunal de Corts.

Els batlles instrueixen individualment els processos penals, sense perjudici de la facultat del president de la Batllia, en casos excepcionals, de nomenar de forma motivada un o diversos batlles amb funcions de suport en la instrucció d'un procés atribuït al batlle a qui hagi correspost per torn.

Els batlles també exerceixen en composició unipersonal la jurisdicció voluntària.

El Batlle de guàrdia és competent per tramitar i resoldre en primera instància els procediments establerts en els articles 9.3 i 41.1 de la Constitució.

Llevat dels casos expressament fixats per la Llei, els batlles no poden delegar les funcions que els són atribuïdes; en tot cas, la delegació esmentada no pot abastar mai les funcions jurisdiccionals.

Els batlles i els tribunals exerceixen també la funció d'inspecció del Registre Civil i les altres funcions que expressament els siguin atribuïdes per la Llei, en garantia de qualsevol dret.

Article 49

1. El Tribunal de Batlles, com a tribunal col·legiat, s'estructura en tres seccions: Civil, Administrativa i de Menors. Cada secció, en reunir-se, està formada per tres batlles.

Els debats són secrets i les decisions s'adopten per majoria. La redacció de la sentència o de l'acord pertany al batlle ponent.

2. En matèria civil, els processos de quantia mínima o menor que d'acord amb les lleis se substancien per un procediment abreujat, són jutjats per un sol batlle.

Tots els altres processos de quantia indeterminada o la quantia dels quals superi el quàntum màxim fixat per les lleis per tal que se substanciïn pel procediment abreujat, són jutjats pel Tribunal de Batlles.

3. En matèria administrativa els processos relatius al contingut de seguretat social són jutjats per un sol batlle. Tots els altres processos són jutjats pel Tribunal de Batlles.

4. En matèria de menors, els processos són jutjats per un sol batlle o pel Tribunal de Batlles d'acord amb el que disposen les lleis.

5. Sense perjudici del que disposa l'apartat 1 d'aquest article, els batlles adscrits a les seccions d'Instrucció són competents, d'acord amb el que estableixen les lleis, per jutjar pel procediment de l'ordenança penal les contravencions penals, els delictes menors i els delictes majors, i per executar les ordenances penals que hagin dictat.

Article 50

1. El president del Tribunal de Batlles, com a responsable de l'organització i el bon funcionament de la Batllia d'Andorra, adopta les mesures oportunes a aquest efecte, i també per assegurar la continuïtat de les seves tasques. També assumeix la representació de la Batllia davant les institucions.

2. La Batllia queda estructurada en les seccions Civil, Administrativa i de Menors, i en dues seccions d'Instrucció, una de les quals és competent per conèixer de les infraccions penals:

- a) Relatives a la genètica i la reproducció humanes.
- b) Contra la llibertat de moviments de les persones.
- c) Relatives a la prostitució.
- d) Contra l'ordre socioeconòmic, a excepció del delicte d'ús fraudulent de targeta de crèdit i dels delictes contra la seguretat social.



- e) Contra la seguretat col·lectiva, a excepció dels delictes de tinença i port il·legal d'armes i contra la seguretat del trànsit.
- f) Relatives al tràfic il·legal de drogues tòxiques que tinguin assenyalada una pena de presó el límit mínim de la qual sigui superior a sis mesos.
- g) Contra la Constitució.
- h) Contra l'ordre públic.
- i) Contra la pau i la independència del Principat.
- j) Contra la funció pública, a excepció dels delictes de celebració de matrimoni il·legal i d'atemptats contra els funcionaris i usurpació de funcions públiques.
- k) Relatives al blanqueig de diners o valors.
- l) Relatives a la falsedat de moneda i efectes timbrats.
- m) Contra la comunitat internacional.
- n) Comeses en forma de criminalitat organitzada.

La mateixa secció és competent pel que fa a la cooperació judicial internacional resultant de les infraccions referides anteriorment.

3. En iniciar-se l'any judicial el president de la Batllia estableix, d'acord amb els nomenaments respectius acordats pel Consell Superior de la Justícia, l'adscripció principal i subsidiària dels batlles a cadascuna de les seccions Civil, Administrativa i de Menors, i també decideix pel que fa a les funcions de batlles de les dues seccions d'Instrucció i, si escau, de batlle suplent o de reforç, en els termes que preveu l'apartat 4.

El president adopta les decisions en aquest àmbit, després d'haver escoltat els altres batlles, amb la finalitat d'assegurar una durada suficient de les funcions confiades a aquests darrers i d'afavorir una justa distribució de les tasques.

4. El Consell Superior de la Justícia pot crear places a la Batllia per suplir provisionalment les baixes de batlles que es produeixin i per reforçar les oficines judicials que ho requereixin. Les places de suplència i reforç tenen la mateixa consideració que les altres places de la Batllia.

5. El Consell Superior de la Justícia pot nomenar batlles substituïts per cobrir provisionalment places vacants, en els termes de l'article 66 quater.

Article 51

1. Quan es produeixi una vacant a la Batllia, el president del Tribunal de Batlles, amb el vistiplau del Consell Superior de la Justícia, ofereix i, si és el cas, assigna la plaça per aquest ordre: entre els batlles en servei actiu, inclosos els batlles que procedeixin d'una plaça en què s'ha reincorporat un batlle en situació d'excedència forçosa, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 3; entre els batlles que vinguin de la situació de suspensió, si no tenien plaça assignada, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 5; entre els batlles en situació d'excedència voluntària que hagin sol·licitat el reingrés, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 4, i entre els membres del Ministeri Fiscal en servei actiu. En aquest darrer cas, el Consell Superior de la Justícia ha de fer efectius el cessament i el nomenament corresponents. En el cas de concurrència de sol·licituds de preferència igual, es resol l'adscripció segons criteris d'antiguitat i de formació especialitzada.

2. Si hi ha places vacants que no es cobreixen pel procediment establert a l'apartat anterior, el president del Tribunal de Batlles ho comunica al Consell Superior de la Justícia perquè convoqui un concurs oposició per cobrir-les.



Capítol tercer. El Tribunal de Corts

Article 52

1. El Tribunal de Corts, ja sigui en composició unipersonal ja sigui en composició col·legiada de tres magistrats, d'acord amb el que estableixen aquesta Llei i les altres lleis, és competent per jutjar, en primera instància, els delictes majors i menors i les contravencions penals, i també per dur a terme l'execució de les seves sentències i altres resolucions.

Els delictes majors i menors són jutjats en composició col·legiada i les contravencions penals són jutjades en composició unipersonal.

2. Igualment, resol de forma unipersonal les apel·lacions contra les resolucions dels batlles dictades en fase d'instrucció i susceptibles de recurs, sense perjudici del que disposen els articles 24 in fine, 26.5 i 52 de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors.

3. També exerceix, mitjançant el seu president, les funcions de jurisdicció de vigilància penitenciària i d'aplicació de les penes.

Article 53

1. El Tribunal de Corts es compon d'un president i un conjunt de magistrats en un nombre no inferior a quatre (4). En cas d'absència o impossibilitat del president, el substitueix el magistrat amb més antiguitat en el càrrec, i així successivament, i si concorren dos magistrats amb la mateixa antiguitat, el substitueix el magistrat de més edat.

2. El Consell Superior de la Justícia pot crear places al Tribunal de Corts per suplir provisionalment les baixes de magistrats que es produeixin i per reforçar el Tribunal si la seva càrrega ho requereix. Les places de suplència i reforç tenen la mateixa consideració que les altres places del Tribunal.

Article 54

1. El president del Tribunal de Corts és el responsable de la seva organització i del seu bon funcionament.

2. Les deliberacions del Tribunal de Corts són secretes. Les sentències s'adopten per un sol magistrat o de manera col·legiada per majoria de vots.

3. A proposta del president del Tribunal de Corts, el Consell Superior de la Justícia pot nomenar magistrats substituïts, d'acord amb l'article 66 quater, per reforçar la jurisdicció o permetre la formació del Tribunal en cas d'existència d'incompatibilitats, recusacions o excuses d'algun dels membres.

4. Quan es produeixi una vacant al Tribunal de Corts, el president del Tribunal, amb el vistiplau del Consell Superior de la Justícia, ofereix i, si és el cas, assigna la plaça per aquest ordre: entre els magistrats en servei actiu, inclosos els magistrats adscrits al Tribunal que provinguin d'una plaça en què s'ha reincorporat un magistrat en situació d'excedència forçosa, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 3; entre els magistrats que provinguin de la situació de suspensió, si no tenien plaça assignada, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 5, i entre els magistrats en situació d'excedència voluntària que hagin sol·licitat el reingrés, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 4. En el cas de concurrència de sol·licituds de preferència igual, es resol l'adscripció segons criteris d'antiguitat i de formació especialitzada.

Si hi ha places vacants que no es cobreixen pel procediment establert al paràgraf anterior, el president del Tribunal de Corts ho comunica al Consell Superior de la Justícia perquè convoqui un concurs per cobrir-les.

Article 55

En aplicació del que disposen els articles 53.3 i 74 de la Constitució i, salvat el cas de flagrant delictes, el Ple del Tribunal de Corts és competent per acordar la detenció i el processament dels membres del Consell General, de la Sindicatura i del Govern si són considerats responsables penalment durant la durada del seu mandat. La instrucció de les diligències prèvies o del sumari correspon a un magistrat del Tribunal de Corts.

Els és aplicable el procediment que estableix l'article 78.

Capítol quart. El Tribunal Superior d'Andorra

Article 56

1. El Tribunal Superior d'Andorra constitueix la més alta instància de l'organització judicial del Principat.
 2. És competent per jutjar tots els recursos interposats contra les resolucions judicials adoptades en primera instància per la Batllia d'Andorra en matèria civil i administrativa amb els límits fixats per les lleis, i en matèria penal, per la Batllia d'Andorra i el Tribunal de Corts, i també per resoldre els recursos formulats contra les resolucions dictades pels batlles d'instrucció en fase d'execució de les ordenances penals.
- Té també competència per examinar d'acord amb les lleis de procediment els recursos de revisió interposats contra les seves pròpies resolucions, i per resoldre els judicis de revisió en els casos que estableix l'article 19 bis.

Article 57

El Tribunal Superior d'Andorra es compon d'un president i d'un conjunt de magistrats en un nombre no inferior a cinc (5). En cas d'absència o impossibilitat del president, el substitueix el magistrat amb més antiguitat en el càrrec, i així successivament, i si concorren dos magistrats amb la mateixa antiguitat, el substitueix el magistrat de més edat.

Article 58

1. El Tribunal s'estructura, sota l'autoritat del seu president, en tres sales:
 - una sala competent per als processos civils.
 - una sala competent per als processos penals.
 - una sala competent per als processos administratius.
2. Cadascuna de les sales, en reunir-se, està formada per tres magistrats, sense perjudici de la possibilitat que els magistrats estiguin adscrits a dues sales. El president del Tribunal Superior és alhora president d'una de les tres sales. Els presidents de les altres dues sales són nomenats pel Consell Superior de la Justícia en els termes que estableix l'article 33.3.
3. Les deliberacions del Tribunal Superior són secretes. Les sentències que són pronunciades en darrera instància són adoptades per majoria de vots.
4. El Consell Superior de la Justícia pot crear places al Tribunal Superior per suplir provisionalment les baixes de magistrats que es produeixin, i per reforçar les sales que ho requereixin. Les places de suplència i reforç tenen la mateixa consideració que les altres places del Tribunal.
5. A proposta del president del Tribunal Superior, el Consell Superior de la Justícia pot nomenar magistrats substituïts, d'acord amb l'article 66 quater, per reforçar la jurisdicció o permetre la formació del Tribunal en cas d'existència d'incompatibilitats, recusacions o excuses d'algun dels membres.
6. Quan es produeixi una vacant al Tribunal Superior, el president del Tribunal, amb el vistiplau del Consell Superior de la Justícia, ofereix i, si és el cas, assigna la plaça per aquest ordre: entre els magistrats en servei actiu, inclosos els magistrats adscrits al Tribunal que provinguin d'una plaça en què s'ha reincorporat un magistrat en situació d'excedència forçosa, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 3; entre els magistrats que provinguin de la situació de suspensió, si no tenien plaça assignada, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 5; i entre els magistrats en situació d'excedència voluntària que hagin sol·licitat el reingrés, d'acord amb l'article 68 quater, apartat 4. En el cas de concurrència de sol·licituds de preferència igual, es resol l'adscripció segons criteris d'antiguitat i de formació especialitzada.

Si hi ha places vacants que no es cobreixen pel procediment establert a l'apartat anterior, el president del Tribunal Superior ho comunica al Consell Superior de la Justícia perquè convoqui un concurs per cobrir-les.

Capítol cinquè. Els secretaris judicials

Article 59

1. Els secretaris judicials, de conformitat amb la present Llei i les lleis de procediment, exerceixen la fe pública judicial i assisteixen als batlles i tribunals en l'exercici de les seves funcions.
2. En el curs dels procediments judicials, les seves actuacions les faran per mitjà d'actes i diligències. Lliuraran còpies certificades de les actuacions judicials, no secretes ni reservades, a les parts interessades i practicanen totes les notificacions i actes de comunicació.

Article 60

1. Els secretaris judicials són el cap de tot el personal adscrit a la Secretaria de la qual en siguin titulars, sense perjudici de la superior direcció dels respectius batlles, magistrats i presidents.
2. Tenen la responsabilitat de la guarda i dipòsit de tota la documentació, del seu arxiu i de la conservació dels béns i objectes inclosos o afectats en els expedients judicials. Vetllaran perquè els dipòsits de quantitats dineràries, valors, consignacions i fiances, siguin immediatament ingressats a l'Institut Nacional Andorrà de Finances.
3. Els secretaris judicials queden subjectes a les mateixes incompatibilitats, incapacitats i prohibicions, que les que aquesta llei i les lleis de procediment estableixen per als batlles i magistrats.

Article 61

La representació en judici podrà conferir-se, en tots els procediments, mitjançant compareixença davant el secretari de la Batllia o Tribunal que hagi de conèixer de l'afer.

Títol IV. Conflictes de competència

Article 62

L'ordre jurisdiccional penal té caràcter preferent. No es poden plantejar conflictes de competència als òrgans d'aquest ordre jurisdiccional, però sí entre batlles i tribunals que pertanyen a aquest ordre jurisdiccional. Aquests conflictes són resolts definitivament per la Sala Penal del Tribunal Superior.

Article 63

Els conflictes de competència entre batlles en actuació unipersonal, entre aquests i el Tribunal de Batlles i dels Tribunals de Batlles entre si, en qualsevulla altra matèria, seran dirimits definitivament pel Tribunal Superior.

Només es podran plantejar qüestions de competència positiva davant el Tribunal Superior d'Andorra. En tal supòsit, serà el Tribunal qui determinarà definitivament la seva pròpia competència.

Article 64

1. Els conflictes de competència poden ésser promoguts d'ofici, a instància de part i del Ministeri Fiscal.
2. Quan es plantegi un conflicte de competència els òrgans que es trobin en conflicte s'abstindran de continuar coneixent de l'afer fins a la resolució definitiva del Tribunal Superior d'Andorra.

Títol V. Estatut dels batlles i magistrats

Capítol primer. Carrera judicial

Article 64 bis

1. La carrera judicial comprèn les categories de batlle i magistrat. Els batlles són destinats a la Batllia, i els magistrats, al Tribunal de Corts o al Tribunal Superior.



2. Dins de la categoria de batlle s'estableixen tres graus. L'ingrés a la categoria de batlle es produeix pel primer grau. La promoció al segon grau es produeix després d'haver completat com a mínim un mandat en la categoria i d'haver realitzat les activitats formatives que determini o reconegui el Consell Superior de la Justícia. La promoció al tercer grau es produeix després d'haver completat com a mínim dos mandats en el segon grau i d'haver realitzat les activitats formatives que determini o reconegui el Consell Superior de la Justícia.

Per accedir als graus segon i tercer és necessària l'avaluació favorable de l'exercici de la funció per part del Consell Superior de la Justícia, de conformitat amb l'informe que han de presentar els batlles, i el compliment dels mòduls d'activitat judicial i la formació continuada que estableix l'article 68 ter. A aquest efecte, el Consell Superior de la Justícia pot sol·licitar el parer del president de la Batllia i de les persones que cregui convenient.

3. Dins de la categoria de magistrat s'estableixen dos graus. L'ingrés a la categoria de magistrat es produeix pel primer grau. La promoció al grau superior es produeix després d'haver completat com a mínim un mandat en la categoria i d'haver realitzat les activitats formatives que determini o reconegui el Consell Superior de la Justícia.

Per accedir al grau superior és necessària l'avaluació favorable de l'exercici de la funció per part del Consell Superior de la Justícia, de conformitat amb l'informe que han de presentar els magistrats, i el compliment dels mòduls d'activitat judicial i la formació continuada que preveu l'article 68 ter. A aquest efecte, el Consell Superior de la Justícia pot sol·licitar el parer del president del Tribunal corresponent i de les persones que cregui convenient.

4. La promoció als graus segon, tercer o superior no és possible si el batlle o el magistrat ha estat sancionat disciplinàriament per la comissió de dos faltes lleus o una falta greu o molt greu, mentre les sancions imposades no hagin prescrit i no s'hagin cancel·lat d'ofici les anotacions, d'acord amb l'article 85.3.

5. El canvi de grau no suposa necessàriament el canvi de destinació judicial.

Article 65

Els batlles i magistrats, una vegada nomenats pel Consell Superior de la Justícia i abans de prendre possessió del càrrec, prestaran jurament o promesa davant del Consell Superior, amb la següent fórmula:

"Juro (o prometo) administrar justícia de forma recta i imparcial i complir fidelment tots els meus deures judicials, d'acord amb la Constitució, complint i fent complir les lleis."

Article 66

1. L'accés a la carrera judicial es regeix pels principis d'aptitud tècnica, mèrits propis i igualtat entre tots els andorrans que reuneixen les condicions generals que estableix aquesta Llei. El procés de selecció respon als principis d'objectivitat, publicitat i transparència.

2. L'accés a la carrera judicial està reservat als nacionals andorrans. No obstant això, en aplicació de la disposició transitòria segona de la Constitució, poden ser nomenats magistrats persones de nacionalitat espanyola i francesa quan el lloc no es pugui cobrir, en igualtat de mèrits, per nacionals andorrans.

Els magistrats de nacionalitat no andorrana no poden representar més de la meitat del total de membres del Tribunal en què s'integrin. El Consell Superior de la Justícia pot acordar modificar aquesta proporció fins a dos terços de magistrats estrangers si no hi ha candidats de nacionalitat andorrana amb les condicions requerides o amb mèrits suficients.

3. L'accés a la carrera judicial requereix:

a) Estar en possessió com a mínim d'un títol de nivell 4 del Marc Andorrà de titulacions d'ensenyament superior en l'àmbit del dret, lliurat o reconegut pel Govern.

b) Estar en plena possessió dels drets civils i polítics. En el cas dels nacionals no andorrans, aquesta possessió s'entén referida als seus estats d'origen.



- c) No estar condemnat per delictes dolosos, o imprudents vinculats a l'exercici de la funció pública o jurisdiccional, mentre no s'hagi produït la cancel·lació dels antecedents penals.
- d) No estar processat o inculpat per delictes dolosos, o imprudents vinculats a l'exercici de la funció pública o jurisdiccional, mentre no s'hagi produït l'absolució o bé no s'hagi sobresegut la causa.
- e) No estar incurs en les causes d'incompatibilitat que regula l'article 69.
- f) No tenir impediments físics o psíquics que incapacitin per a l'exercici de la funció jurisdiccional.

Article 66 bis

1. Quan es produeixi una vacant o es creï una plaça de batlle, després d'aplicar el procediment establert a l'article 51.1, i sense perjudici del que disposa el segon paràgraf de l'apartat 5 d'aquest article, el Consell Superior de la Justícia convoca un concurs oposició per cobrir-la.

2. En la fase de concurs es valoren els mèrits indicats en els currículums aportats per les persones admeses en el procés de selecció, segons el barem que fa públic el Consell Superior de la Justícia en les bases de la convocatòria. En aquest barem s'han de considerar la formació acadèmica, els cursos realitzats, l'experiència professional, les publicacions, les ponències, les conferències impartides, el coneixement d'idiomes i els altres mèrits, inclòs l'exercici com a secretari judicial, que consideri el Consell Superior de la Justícia, atorgant a cada mèrit una ponderació raonable.

3. En la fase d'oposició els participants realitzen com a mínim tres proves: una de caràcter teòric sobre el temari publicat prèviament pel Consell Superior de la Justícia en les bases de la convocatòria; una de caràcter pràctic, en la qual es proposa la resolució de dos casos, en els àmbits jurídics indicats a les bases de la convocatòria, i una tercera d'idiomes, que consisteix en la traducció de dos o més textos de contingut jurídic. Les dues primeres proves han de contenir almenys una exposició de caràcter oral. Les bases de la convocatòria indiquen la ponderació de cada prova en la valoració global del procés.

4. El tribunal de selecció està integrat per cinc membres i és presidit pel president del Consell Superior de la Justícia o el membre en qui delegui aquesta funció. En formen part un altre membre del Consell Superior de la Justícia i tres vocals més nomenats pel Consell Superior de la Justícia entre magistrats del Tribunal de Corts i del Tribunal Superior, i catedràtics d'universitat i altres professionals del dret amb un mínim de quinze anys d'experiència. Quan se seleccioni un fiscal adjunt, també en pot formar part el fiscal general.

5. El mateix tribunal valora les dues fases del procés de selecció i fa pública la llista de les persones que han obtingut la puntuació més alta en les proves, en nombre igual al de les places que s'han de cobrir.

Les persones que hagin superat satisfactòriament les proves teòrica, pràctica i d'idiomes i que no hagin estat seleccionades poden ser declarades pel Consell Superior de la Justícia en situació de reserva, per al cas que les persones seleccionades renunciïn o quedin excloses abans de ser nomenades com a batlles, o per cobrir una vacant o una plaça de nova creació de batlle, en el període màxim d'un any a partir de la declaració de reserva de plaça.

6. El procés de selecció inclou una prova psicotècnica destinada a comprovar que no concorren impediments que incapacitin per a l'exercici de la funció jurisdiccional. Les bases de la convocatòria estableixen el moment en què té lloc aquesta prova, que té com a resultat una valoració d'apte o de no apte. En cas d'una valoració com a no apte, el candidat queda exclòs de la convocatòria. L'exclusió per aquesta causa no apareix de manera separada o específica en les llistes que es facin públiques sobre els resultats del procés de selecció.

7. Finalitzat el procés de selecció, les persones que l'hagin superat han de seguir la formació complementària i específica que determina el Consell Superior de la Justícia, en els termes que s'hagi indicat en les bases de la convocatòria, durant un període mínim d'un any, que es pot reduir a sis mesos si la persona ha exercit com a secretari judicial o advocat durant almenys tres anys. Aquest període inclou pràctiques tutelades en òrgans judicials. Durant aquest període, els candidats tenen la consideració de batlles en pràctiques i reben una remuneració, però no formen part de la carrera judicial.



8. El Consell Superior de la Justícia ha d'emetre un informe de valoració dels batlles en pràctiques al final del període de formació. Si l'informe és positiu, el Consell nomena els batlles en pràctiques com a batlles i els destina a una plaça a la Batllia. En cas d'informe negatiu la persona afectada queda exclosa i perd la seva condició de batlle en pràctiques.

Article 66 ter

1. L'ingrés a la categoria de magistrat es produeix mitjançant un concurs de promoció entre els batlles i fiscals o un concurs obert entre juristes de competència tècnica reconeguda.

2. Quan es produeixi una vacant o es creï una plaça de magistrat, després d'aplicar el procediment establert als articles 54.4 o 58.6, el Consell Superior de la Justícia convoca un concurs per cobrir-la. De cada quatre places, tres són cobertes mitjançant un concurs de promoció entre batlles i fiscals i una mitjançant un concurs obert entre juristes.

En el cas que en un dels torns quedi deserta alguna plaça, aquesta es convoca per l'altre torn. La plaça següent es convoca pel torn que correspongui segons la proporció establerta en el paràgraf anterior.

3. El Consell Superior de la Justícia actua com a comissió de selecció i pot sol·licitar l'assessorament tècnic extern que consideri necessari.

4. Poden participar en el concurs de promoció a magistrat els batlles i els membres del Ministeri Fiscal amb un mínim de dos mandats acomplerts.

El Consell Superior de la Justícia valora els mèrits dels candidats segons el barem publicat a la convocatòria, que inclou la formació acadèmica, l'experiència en l'exercici de càrrecs jurisdiccionals, l'experiència professional externa, l'assistència a cursos i programes de formació judicial, l'activitat docent, les publicacions, les ponències i les conferències en l'àmbit jurídic, el coneixement d'idiomes i els altres mèrits que el Consell consideri convenients, atorgant a cada mèrit una ponderació raonable. A aquest efecte, els candidats presenten, juntament amb el seu currículum, un informe sobre l'activitat judicial o fiscal desenvolupada fins al moment, d'acord amb l'estructura que determini el Consell.

El Consell Superior de la Justícia manté una entrevista amb els candidats. Les bases de la convocatòria indiquen les qüestions que s'hi tractaran i la seva ponderació en la valoració global dels candidats.

El Consell Superior de la Justícia pot declarar desert el concurs. En aquest cas, es procedeix d'acord amb el paràgraf segon de l'apartat 2.

5. Poden participar en el concurs obert de juristes els secretaris judicials, els advocats i els altres titulats en l'àmbit del dret que hagin exercit de forma efectiva professions de caràcter jurídic almenys durant quinze anys, si la plaça pertany al Tribunal de Corts, o vint anys si la plaça pertany al Tribunal Superior.

El Consell Superior de la Justícia valora els mèrits dels candidats segons el barem publicat a la convocatòria, que inclou el coneixement del dret andorrà, la formació acadèmica, l'experiència professional, l'activitat docent, les publicacions, les ponències, les conferències en l'àmbit jurídic, el coneixement d'idiomes i els altres mèrits que el Consell consideri convenients, atorgant a cada mèrit una ponderació raonable.

Les bases del concurs estableixen la realització d'una entrevista amb els candidats, i indiquen les qüestions que s'hi tractaran i la seva ponderació en la valoració global dels candidats.

En cas d'igualtat de mèrits entre els candidats, tenen preferència els de nacionalitat andorrana.

El Consell Superior de la Justícia pot declarar desert el concurs. En aquest cas, es procedeix d'acord amb el paràgraf segon de l'apartat 2.

Article 66 quater

1. En cas de necessitat urgent de cobrir una plaça de batlle, quan no es pugui cobrir ordinàriament per un batlle integrat en la carrera judicial, el Consell Superior de la Justícia pot nomenar de forma motivada un batlle substituït a aquest efecte, fins que es pugui proveir la plaça o fins al reintegrament del seu titular.



Tanmateix, aquest nomenament ha de ser per un període mínim d'un any, ampliable per períodes successius de sis mesos, i no pot superar un període total de sis anys.

2. El Consell Superior de la Justícia nomena de forma rotatòria els batlles substituïts entre les persones inscrites en una llista establerta anyalment a aquest efecte. No obstant això, la inscripció dels batlles substituïts en aquesta llista es fa per un període de sis anys, renovable successivament per períodes iguals.

Poden formar part d'aquesta llista els magistrats emèrits, els antics magistrats, els antics batlles i les persones que hagin superat el procés de selecció de batlles però que no hagin obtingut plaça, en els termes que estableix l'apartat 5.

El Consell Superior de la Justícia inscriu a la llista als magistrats emèrits en primer lloc; als antics magistrats en segon lloc; als antics batlles en tercer lloc, i a les persones que hagin superat el procés de selecció de batlles però que no hagin obtingut plaça en darrer lloc. Dins dels tres primers grups, inscriu i ordena cadascun dels magistrats emèrits, dels antics magistrats i dels antics batlles, respectivament, segons el major temps durant el qual han format part de la carrera judicial; subsidiàriament i en cas d'igualtat, segons el major temps que consten inscrits a la llista, i més subsidiàriament i en cas d'igualtat, segons tinguin més edat. Dins del quart grup, inscriu i ordena cadascuna de les persones concernides segons la puntuació més alta obtinguda en les proves; subsidiàriament i en cas d'igualtat, segons el major temps transcorregut des de la superació del procés de selecció, i més subsidiàriament i en cas d'igualtat, segons tinguin més edat.

3. En cas de necessitat urgent de cobrir una plaça de magistrat, quan no es pugui cobrir ordinàriament per un magistrat integrat en la carrera judicial, el Consell Superior de la Justícia pot nomenar de forma motivada un magistrat substituït a aquest efecte, fins que es pugui proveir la plaça o fins al reintegrament del seu titular. Tanmateix, aquest nomenament ha de ser per un període mínim d'un any, ampliable per períodes successius de sis mesos, i no pot superar un període total de sis anys.

4. El Consell Superior de la Justícia nomena de forma rotatòria els magistrats substituïts entre les persones inscrites en una llista establerta anyalment a aquest efecte. No obstant això, la inscripció dels magistrats substituïts en aquesta llista es fa per un període de sis anys, renovable successivament per períodes iguals.

Poden formar part d'aquesta llista els magistrats emèrits i els antics magistrats, en els termes que estableix l'apartat 5.

El Consell Superior de la Justícia inscriu a la llista als magistrats emèrits en primer lloc, i als antics magistrats en segon lloc. Dins d'aquests dos grups, inscriu i ordena cadascun dels magistrats emèrits i dels antics magistrats, respectivament, segons el major temps durant el qual han format part de la carrera judicial; subsidiàriament i en cas d'igualtat, segons el major temps que consten inscrits a la llista, i més subsidiàriament i en cas d'igualtat, segons tinguin més edat.

5. Sense perjudici que les llistes s'hagin d'establir anyalment, la inscripció en aquestes llistes de les persones assenyalades als apartats 2 i 4, pels períodes renovables que s'hi assenyalen, té lloc si així ho sol·liciten al Consell Superior de la Justícia i compleixen les condicions generals establertes a les lletres a) a d) i f) de l'article 66.3, en allò que els siguin aplicables. En cas contrari, el Consell Superior de la Justícia dicta un acord en virtut del qual deixa sense efecte la inscripció de les persones que no compleixen les condicions requerides a les llistes que corresponguin dels anys següents. Contra aquest acord es pot presentar recurs en els termes que estableix l'article 25.

Les sol·licituds d'inscripció, de renovació de la inscripció i de baixa de les llistes s'adrecen al Consell Superior de la Justícia, amb una antelació mínima de tres mesos abans de l'inici de l'any en què hagin de tenir vigència les llistes anyals següents. En tots els casos, el Consell Superior de la Justícia dicta un acord que és susceptible de recurs, en els termes que estableix l'article 25.

6. Si una persona és nomenada com a batlle o magistrat substituït quan per torn li correspon, tant si ha cessat en l'exercici de les funcions jurisdiccionals com si no ho ha fet, els nomenaments posteriors recauen en les persones que constin inscrites en les llistes anyals corresponents i que siguin les següents en el torn.

7. Si una persona renuncia a exercir les funcions jurisdiccionals com a batlle o magistrat substituït quan per torn li correspongui, el Consell Superior de la Justícia dicta un acord en virtut del qual deixa sense efecte la inscripció d'aquesta persona a les llistes que corresponguin dels anys següents, sense perjudici que pugui tornar a sol·licitar la inscripció d'acord amb el que estableix l'apartat 5.

8. Amb anterioritat a la data en què es publiquin les llistes de l'any en què una persona que en formava part hagi de complir setanta-cinc anys, el Consell Superior de la Justícia dicta un acord en virtut del qual deixa sense efecte la inscripció d'aquesta persona a les llistes que corresponguin dels anys següents.

9. El Consell Superior de la Justícia actualitza cada any les llistes de batlles i magistrats substituïts, amb les inscripcions i les baixes que s'hagin produït durant l'any anterior, i les publica al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, ordenades segons els criteris que estableixen els apartats 2 i 4, com a mínim un mes abans de l'inici de l'any en què hagin de tenir vigència.

10. Sempre que compleixin les condicions generals establertes a l'article 66.3, els magistrats jubilats poden sol·licitar al Consell Superior de la Justícia el seu nomenament com a magistrats emèrits fins que compleixin setanta-cinc anys. Els magistrats emèrits són cridats amb preferència de forma rotatòria per completar la composició dels tribunals, quan escaigui, i per cobrir en règim de substitució les vacants o les absències que es produeixin.

L'ordre de crida es regeix pels criteris que estableix l'apartat 4, d'acord amb una llista establerta anyalment a aquest efecte que s'actualitza i publica en els termes que disposa l'apartat 9.

11. L'estatus dels batlles i els magistrats substituïts i dels magistrats emèrits és igual, durant l'exercici de les seves funcions jurisdiccionals, al dels batlles i els magistrats, i són remunerats pel període que exerceixen la funció jurisdiccional. No obstant això, els batlles i els magistrats substituïts i els magistrats emèrits no pertanyen a la carrera judicial i exerceixen la funció jurisdiccional amb inamobilitat temporal.

Capítol segon. Drets i obligacions

Article 67

Durant el seu mandat, els batlles i magistrats no podran ésser amonestats, suspesos en les seves funcions, ni separats del seu càrrec, si no és com a conseqüència de sanció imposada per haver incorregut en responsabilitat penal o disciplinària, d'acord amb el procediment establert i amb les garanties d'audiència i defensa.

Article 68

1. Els batlles i els magistrats cessen en el càrrec per arribar al final del període pel qual han estat nomenats; per la seva renúncia, que ha de ser comunicada amb sis mesos d'antelació com a mínim; per sanció disciplinària de separació del càrrec; per imposició de pena, principal o complementària, d'inhabilitació per a l'exercici de càrrec públic; per incórrer en alguna causa d'incompatibilitat o d'incapacitat, i per jubilació.

2. La jubilació per edat opera d'ofici quan els batlles i els magistrats arriben als setanta anys. Això no obstant, si en complir aquesta edat el batlle o el magistrat encara no ha finalitzat el mandat, el Consell Superior de la Justícia pot acordar, si ho sol·licita el batlle o el magistrat, que continuï en el càrrec fins al final del mandat, i com a màxim fins que arribi a l'edat de setanta-cinc anys.

Els batlles i els magistrats poden sol·licitar la jubilació voluntària en complir els seixanta-cinc anys.

S'aplica als batlles i magistrats el règim general de la funció pública en matèria de jubilació, amb les especialitats d'aquesta Llei.

3. El Consell Superior de la Justícia acorda la renovació del mandat dels batlles i els magistrats, llevat que la persona interessada presenti la renúncia, la qual cosa ha de comunicar amb sis mesos d'antelació com a mínim, o que hagi estat condemnada penalment per la comissió d'un delictes dolós, sense perjudici de les responsabilitats que se'n puguin derivar.



El Consell Superior de la Justícia pot acordar la no renovació del mandat dels batlles i els magistrats si la persona interessada ha estat sancionada disciplinàriament per la comissió de dos faltes greus o una falta molt greu sense separació del càrrec, mentre les sancions imposades no hagin prescrit i no s'hagin cancel·lat d'ofici les anotacions d'acord amb l'article 85.3, sense perjudici de les responsabilitats que se'n puguin derivar.

L'acord de no renovar el mandat es pren mitjançant resolució motivada, amb audiència prèvia de la persona interessada. Contra la resolució del Consell Superior de la Justícia es pot interposar recurs davant el Ple del Tribunal Superior.

Article 68 bis

Els batlles i els magistrats tenen dret a:

- a) Ser defensats en cas d'atac o amenaça a la seva independència.
- b) La formació inicial i permanent.
- c) Disposar de condicions de treball dignes per al compliment de les seves funcions.
- d) Associar-se lliurement per defensar els seus interessos professionals, en entitats desvinculades de partits polítics i d'organitzacions econòmiques o socioprofessionals.
- e) Percebre una remuneració suficient, d'acord amb la seva responsabilitat, i de conformitat amb el que disposi la llei corresponent.
- f) Gaudir de vint-i-cinc dies hàbils de vacances retribuïdes cada any, o de la part proporcional corresponent al temps treballat, quan sigui inferior.
- g) Disposar d'una cobertura de responsabilitat civil professional, sempre que aquesta responsabilitat no derivi d'actuacions per les quals hagin estat sancionats penalment o disciplinàriament.
- h) Ser defensats en processos oberts arran d'actuacions realitzades en l'exercici de les seves funcions i davant d'amenaques i atacs a la seva persona o el seu patrimoni amb motiu del desenvolupament de les seves funcions.

Article 68 ter

Cada dos anys a comptar del seu nomenament i, en qualsevol cas, sis mesos abans de completar el mandat que permet la promoció als graus segon, tercer o superior, els batlles i els magistrats presenten al Consell Superior de la Justícia un informe, amb el format que determini el Consell Superior de la Justícia, sobre l'activitat judicial que han desenvolupat i els assumptes que resten pendents.

El Consell Superior de la Justícia ha d'establir mòduls d'activitat judicial, adequats a les característiques de cada òrgan i jurisdicció, així com uns mínims d'activitats de formació continuada que han de realitzar els batlles i els magistrats durant el seu mandat.

Article 68 quater

1. Els batlles i els magistrats estan en una de les situacions següents:

- a) Servei actiu.
- b) Excedència forçosa.
- c) Excedència voluntària.
- d) Suspensió de funcions.
- e) Jubilació.

2. Els batlles i els magistrats estan en situació de servei actiu quan estan en possessió d'una plaça judicial, incloses les de suplència i reforç, o bé quan han estat adscrits a una plaça en règim de substitució.



3. Els batlles i els magistrats estan en situació d'excedència forçosa quan hagin estat nomenats per algun dels càrrecs següents:

- a) Magistrat del Tribunal Constitucional.
- b) Jutge o magistrat del Tribunal Europeu de Drets Humans o de qualsevol altre organisme judicial internacional.
- c) Fiscal General.
- d) Raonador del Ciutadà.
- e) Cap de la Unitat d'Intel·ligència Financera.
- f) Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades.

El Consell Superior de la Justícia pot declarar en situació d'excedència forçosa als batlles i magistrats que siguin nomenats per a altres càrrecs relacionats amb l'Administració de Justícia o que puguin contribuir a millorar-la, atenent les necessitats del servei.

Una vegada cessats en el càrrec que va originar l'excedència forçosa, o al final de l'exercici d'aquest càrrec, els batlles o magistrats declarats en aquesta situació tenen dret a reincorporar-se en el termini màxim de quinze dies a la plaça que ocupaven en ser nomenats per al càrrec esmentat, sempre que ho sol·licitin amb anterioritat al seu cessament o a la finalització del càrrec i, en qualsevol cas, en el termini màxim de dos mesos a partir del cessament o la finalització referits. En cas que no sol·licitin la reincorporació en aquest termini, causen baixa en la carrera judicial. La reincorporació es produeix pel temps que resta del seu mandat judicial amb el manteniment dels drets que els corresponien.

El Batlle o el magistrat que, si escau, ocupava la plaça, si no ho feia en règim de substitució, queda adscrit a la Batllia o al Tribunal corresponent, i el president li assigna les funcions que ha de realitzar. Pot optar a una plaça quan es produeixi una vacant en els termes que estableixen els articles 51.1, 54.4 o 58.6, segons escaigui.

Els batlles i els magistrats en situació d'excedència forçosa no perceben retribució com a membres de la carrera judicial.

4. Els batlles i els magistrats poden ser declarats en situació d'excedència voluntària pel Consell Superior de la Justícia per raó d'ampliació d'estudis o de recerca científica, de naixement d'un fill, d'adopció d'un infant o d'acolliment familiar d'un infant, o bé per raó de tenir cura d'un familiar, en els termes que estableixi la normativa del Consell Superior de la Justícia.

Els batlles i els magistrats en situació d'excedència voluntària no perceben retribució com a membres de la carrera judicial.

Els batlles i els magistrats en situació d'excedència voluntària poden demanar el reingrés a la carrera judicial abans d'acabar el període de l'excedència voluntària que els ha estat atorgada i, en qualsevol cas, en el termini màxim de quinze dies a comptar de la finalització. En cas que no sol·licitin la reincorporació en aquest termini, causen baixa en la carrera judicial. La reincorporació es produeix pel temps que resta del seu mandat judicial amb el manteniment dels drets que els corresponien.

Si sol·liciten el reingrés, han d'optar a una plaça vacant en els termes que estableixen els articles 51.1, 54.4 o 58.6, segons escaigui. Fins que l'obtinguin, queden adscrits a la Batllia o al Tribunal que correspongui i el president els assigna les funcions que han de realitzar.

5. Els batlles i els magistrats es troben en situació de suspensió quan el Consell Superior de la Justícia els hagi imposat una sanció o bé quan els hagin imposat una pena que comporti suspensió de funcions, pel temps que determini la sanció o la pena.

Durant la situació de suspensió, els batlles i els magistrats no perceben cap retribució com a membres de la carrera judicial i no exerceixen cap funció dins de l'Administració de Justícia.



El Batlle o el magistrat suspès pot sol·licitar ser reintegrat a l'òrgan judicial on es trobava adscrit abans del final del període de suspensió i, en qualsevol cas, en el termini màxim de quinze dies a comptar de la finalització referida. Si no demana el reintegrament en aquest termini, causa baixa en la carrera judicial.

Si no s'ha adscrit a un altre batlle o magistrat, el president de l'òrgan judicial adscriu el batlle o el magistrat sancionat a la plaça que ocupava o bé, consultats els membres de l'òrgan, pot resoldre assignar-li una plaça diferent de la que ocupava en el moment que va ser sancionat. Si la plaça s'ha adscrit a un altre batlle o magistrat, queda adscrit a la Batllia o al Tribunal que correspongui i el president li assigna les funcions que ha de realitzar. El batlle o el magistrat que es troba en aquesta situació ha d'optar a totes les places vacants que es produeixin fins a ser adscrit a una plaça, en els termes que estableixen els articles 51.1, 54.4 o 58.6, segons escaigui.

6. Els batlles i els magistrats es troben en situació de jubilació voluntària o forçosa quan ho ha acordat així el Consell Superior de la Justícia per haver complert els requisits establerts a la llei o per haver assolit l'edat màxima que fixa l'article 68.

7. Els batlles i els magistrats tenen dret a sol·licitar i, si escau, obtenir permisos retribuïts, proporcionalment retribuïts i no retribuïts, que atorga el Consell Superior de la Justícia atenent les necessitats del servei. El Consell Superior de la Justícia ha de regular els supòsits que donen lloc a aquests permisos i els seus efectes retributius, adaptant a la carrera judicial la normativa de la funció pública en aquesta matèria.

En especial, els batlles i els magistrats tenen dret a sol·licitar i obtenir un permís no retribuït d'un any per cada dos mandats acomplerts.

8. El temps transcorregut en situació d'excedència voluntària i en permisos no interromp la duració del mandat judicial. Durant aquests períodes, els batlles i els magistrats estan plenament sotmesos al règim d'incompatibilitats establert en aquesta Llei.

Capítol tercer. Règim d'incompatibilitats i prohibicions

Article 69

1. El càrrec de batlle i de magistrat és incompatible amb qualsevol altre càrrec públic, tant electiu com de designació, amb qualsevol activitat mercantil, industrial o professional, amb l'exercici de l'advocacia i tota altra forma d'assessorament jurídic i, en general, amb càrrecs o funcions de qualsevol tipus en societats o empreses de negoci, tant públiques com privades.

2. Queden exceptuades les activitats relatives a:

- a) La gestió del patrimoni propi.
- b) La participació en congressos, conferències, seminaris o cursos.
- c) La producció i la creació literària, artística, científica i tècnica.
- d) La docència i la investigació acadèmiques.
- e) La participació no remunerada en associacions o fundacions sense ànim de lucre.

Les activitats docents i les altres activitats que comportin una dedicació continuada durant més de sis mesos requereixen l'autorització del Consell Superior de la Justícia.

3. Les incompatibilitats establertes en els apartats anteriors s'estenen a Andorra i a qualsevol territori estranger.

4. Els magistrats que no tinguin la nacionalitat andorrana han de comunicar al Consell Superior de la Justícia, prèviament a la seva presa de possessió i sempre que es produeixi una circumstància sobtevinguda, els càrrecs públics que exerceixen i les seves activitats professionals, laborals, mercantils i empresarials a l'estranger. El Consell pot declarar la compatibilitat d'aquestes activitats, sempre que consideri que no interfereixen en les seves funcions jurisdiccionals a Andorra o no les condicionen. L'exercici d'aquesta funció



no és en cap cas compatible amb l'exercici de l'advocacia i amb l'assessorament jurídic com a activitat professional habitual.

Si el Consell no declara la compatibilitat, la persona afectada no pot prendre possessió del càrrec de magistrat o incorre en causa de cessament.

Article 69 bis

Les persones que han exercit com a batlles o magistrats no poden intervenir com a advocats en els processos que hagin conegut en l'exercici de les seves funcions jurisdiccionals.

Tampoc poden defensar com a advocats a les persones, físiques o jurídiques, que hagin estat part en els processos que hagin conegut en el darrer any d'exercici de la seva funció jurisdiccional, durant els sis mesos següents al seu cessament.

Article 70

No podran fer sala conjuntament aquells batlles o magistrats que estiguin units per vincle matrimonial o situació de fet equivalent, ni aquells que tinguin entre ells parentiu fins a segon grau de consanguinitat o d'afinitat.

Article 71

Els batlles i magistrats han de mantenir una actitud d'obligada reserva en la manifestació de les seves opinions i opcions polítiques. No participaran en les eleccions polítiques més enllà del fet d'exercir el seu dret de sufragi.

Article 72

1. Els batlles i magistrats han de mantenir el secret professional respecte a tots els fets i notícies de tot ordre dels quals hagin tingut coneixement en l'exercici de les seves funcions.

2. L'obligació de secret no és invocable davant les jurisdiccions andorranes.

Capítol quart. Recusació i abstenció

Article 73

Els batlles i els magistrats s'han d'abstenir i, si no ho fan, poden ser recusats, en els supòsits següents:

- a) Tenir una relació de matrimoni o una situació de fet equivalent, o parentiu per consanguinitat, afinitat o adopció fins al quart grau, amb qualsevol de les parts, els seus advocats o el representant del Ministeri Fiscal.
- b) Ser o haver estat tutor, advocat o procurador de qualsevol de les parts.
- c) Estar o haver estat denunciat, acusat o demandat per qualsevol de les parts o els seus advocats, llevat que la denúncia, acusació o demanda no hagi estat admesa o hagi estat rebutjada per manca manifesta de fonamentació.
- d) Tenir o haver tingut qualsevol relació jurídica, professional, mercantil o econòmica amb qualsevol de les parts o els seus advocats.
- e) Tenir plet pendent amb qualsevol de les parts o els seus advocats.
- f) Tenir amistat o enemistat manifesta amb qualsevol de les parts o els seus advocats.
- g) Tenir interès directe en l'objecte del plet.
- h) Ser el superior jeràrquic d'una de les parts en litigi.
- i) Haver tingut coneixement del procés amb anterioritat en un tribunal o una instància diferents.



Article 74

Poden recusar:

- en els afers civils i administratius les parts, els seus advocats i el Ministeri Fiscal.
- en els afers penals el Ministeri Fiscal, el processat, l'actor civil o l'acusador particular, el responsable civil subsidiari i els seus advocats.

Article 75

El president del Tribunal del qual forma part el batlle o el magistrat que ha decidit abstenir-se ha de ser informat de les motivacions de l'abstenció esmentada. El Tribunal Superior resol sobre les recusacions quan aquestes no hagin estat acceptades per la Batllia o el Tribunal de Corts. Si la recusació s'adreça a un magistrat del Tribunal Superior, és resolta per una secció de tres membres de la qual no pot formar part la persona recusada.

Capítol cinquè. Responsabilitats civils i penals

Article 76

Els batlles i magistrats seran responsables civilment pels danys i perjudicis ocasionats dolosament en l'exercici de les seves funcions.

Article 77

La responsabilitat penal dels batlles i magistrats per delictes o contravencions comesos en l'exercici de les seves funcions, es depurarà de conformitat amb les disposicions del present capítol.

En mèrits de la seva immunitat judicial, els batlles i magistrats només podran ésser detinguts en cas de flagrant delicte.

Article 78

1. El judici de responsabilitat penal contra un batlle o magistrat s'incoarà per providència dictada pel Tribunal de Corts, en mèrits de querella presentada pel Ministeri Fiscal, o pel perjudicat o ofès.

2. La detenció i el processament són competència del Ple del Tribunal de Corts, i la instrucció de les diligències prèvies o del sumari correspon a un magistrat del Tribunal de Corts.

3. La competència per a jutjar penalment a un batlle o magistrat la tindrà, en primera instància, la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia i en grau d'apel·lació, en segona instància, el ple del Tribunal Superior de Justícia, exclosos els magistrats de la Sala Penal.

4. Acordat el processament d'un batlle o magistrat per un presumpte delicte dolós, o imprudent vinculat a l'exercici de les seves funcions, es procedeix automàticament a la suspensió provisional de les funcions jurisdiccionals que exerceix, per acord del Consell Superior de la Justícia.

Capítol sisè. Règim disciplinari

Article 79

Els batlles i magistrats resten subjectes a responsabilitat disciplinària en els termes i condicions previstos en aquesta llei.

Article 80

La responsabilitat disciplinària dels batlles i magistrats l'exigirà el Consell Superior de la Justícia, mitjançant instrucció d'un expedient disciplinari incoat per iniciativa del propi Consell Superior de la Justícia, a instàncies de la persona perjudicada, d'un ciutadà que tingui coneixement dels fets, del Ministeri Fiscal o del president del Tribunal corresponent.



Article 81

1. En el mateix acte en què el Consell Superior de la Justícia acordi la incoació d'un procediment disciplinari designarà, d'entre els seus membres, a un Instructor.
2. En un procediment que, fins a resolució, no s'allargarà a més de tres mesos, l'Instructor practicarà totes les proves tendint a esclarir els fets i a determinar responsabilitats, formularà —si escau— el plec de càrrecs i en donarà trasllat al Ministeri Fiscal i a l'interessat.
3. El Ministeri Fiscal emetrà el seu informe dins d'un termini de vuit dies, en el qual podrà proposar la pràctica de proves.
4. L'interessat disposarà també d'un termini de vuit dies per contestar el plec de càrrecs i proposar totes quantes proves estimi convenients per a la defensa dels seus drets.
5. L'Instructor decidirà sobre la pertinència de les proves proposades per l'interessat i pel Ministeri Fiscal i disposarà la seva pràctica.
6. Practicades les proves admeses, l'Instructor elevarà les actuacions al Consell Superior de la Justícia. Aquest, prèvia audiència de l'interessat en un tràmit d'al·legacions orals, dictarà resolució definitiva.

Article 82

1. Les faltes comeses pels batlles i els magistrats en l'exercici del càrrec es qualifiquen en lleus, greus i molt greus.
2. Les faltes lleus prescriuen al cap de tres mesos; les greus, al cap de sis mesos, i les molt greus, al cap d'un any, a comptar de la data de la comissió o des del moment en què se n'hagi hagut de tenir coneixement. La prescripció queda interrompuda en iniciar-se el procediment.

Article 83

Són faltes molt greus:

- a) La infracció de les incompatibilitats establertes en aquesta Llei.
- b) Les accions o omissions que comportin responsabilitat civil, d'acord amb l'article 76.
- c) La ignorància inexcusable de les lleis i els procediments.
- d) La intromissió, mitjançant accions de qualsevol tipus, en l'exercici de les funcions jurisdiccionals d'un altre batlle o magistrat.
- e) La falta a la veritat en la sol·licitud per obtenir permisos, compatibilitats i altres beneficis.
- f) L'abús de la condició de batlle o magistrat per obtenir un tracte favorable davant de l'Administració pública o dels organismes públics i parapúblics.
- g) El baix rendiment derivat de la manca de compliment no justificada dels mòduls d'activitat o de la manca d'assoliment no justificada dels mínims d'activitats de formació continuada que estableix l'article 68 ter, quan l'incompliment o el no assoliment se situïn per sota del seixanta per cent dels mínims fixats.
- h) La comissió d'una falta greu, quan el batlle o el magistrat hagi estat sancionat anteriorment per dos altres faltes greus, sense que hagin estat cancel·lades les anotacions corresponents.

Article 84

Són faltes greus:

- a) La inassistència injustificada i reiterada a vistes, judicis o pràctiques de proves que hagin estat fixats.
- b) El retard injustificat en l'inici o la tramitació dels processos judicials.
- c) L'obstaculització de les funcions d'inspecció del Consell Superior de la Justícia.
- d) La revelació a tercers de fets i informacions obtingudes en l'exercici de la funció jurisdiccional.



e) La infracció de les prohibicions i obligacions establertes en aquesta Llei, quan no constitueixin faltes lleus o molt greus.

f) El baix rendiment derivat de la manca de compliment no justificada dels mòduls d'activitat o de la manca d'assoliment no justificada dels mínims d'activitats de formació continuada que estableix l'article 68 ter, quan l'incompliment o el no assoliment sigui de més del seixanta per cent dels mínims fixats.

g) La comissió d'una falta lleu, quan el batlle o el magistrat hagi estat sancionat anteriorment per dos altres faltes lleus, sense que hagin estat cancel·lades les anotacions corresponents.

h) La falta de respecte als ciutadans, als altres batlles o magistrats, als membres del Ministeri Fiscal, als advocats, als procuradors, al personal de l'Administració de Justícia o als altres agents i funcionaris públics, en l'exercici de les funcions jurisdiccionals, quan revesteixi especial gravetat.

Article 84 bis

Són faltes lleus:

a) La falta de respecte als ciutadans, als altres batlles o magistrats, als membres del Ministeri Fiscal, als advocats, als procuradors, al personal de l'Administració de Justícia o als altres agents i funcionaris públics, en l'exercici de les funcions jurisdiccionals, quan no revesteixi especial gravetat.

b) L'incompliment injustificat dels terminis per dictar les resolucions.

Article 85

1. Les sancions que es poden imposar als batlles i els magistrats per les faltes comeses en l'exercici de llurs funcions són advertència escrita, multa d'un import màxim de dotze mil euros, suspensió del càrrec fins a un any i separació del càrrec.

2. Les faltes lleus se sancionen amb advertència escrita i/o multa de fins a sis-cents euros; les faltes greus, amb suspensió del càrrec durant un període no superior a sis mesos i/o multa de sis-cents a sis mil euros, i les faltes molt greus, amb suspensió del càrrec durant un període no superior a un any o separació del càrrec, i/o multa de sis mil a dotze mil euros.

3. Les sancions prescriuen, i es cancel·len d'ofici les anotacions, un cop transcorreguts dos anys per a les faltes lleus, quatre anys per a les faltes greus, i sis anys per a les faltes molt greus, a comptar de la data de la imposició.

4. La cancel·lació suposa l'eliminació de tots els antecedents, llevat del cas de la sanció de separació del càrrec.

Article 86

En els expedients que, d'acord amb l'article 80 la incoació hagi estat instada per un denunciador particular, el Consell Superior de la Justícia procedirà a notificar-li la resolució adoptada amb la finalitat que aquell valori si el dret o principi constitucional, l'afectació del qual hagués denunciat, ha rebut el tractament degut en la resolució de l'expedient.

Article 87

La resolució definitiva adoptada pel Consell Superior de la Justícia ha de ser motivada i s'hi pot recórrer en contra davant el Ple del Tribunal Superior.

Títol VI. El Ministeri Fiscal

Article 88

El Ministeri Fiscal, dirigit pel fiscal general de l'Estat, actua d'acord amb els principis de legalitat, unitat i jerarquia interna.



Article 89

1. Ultra exercitar l'acció pública, el Ministeri Fiscal intervé directament en els processos penals i sol·licita la pràctica de totes les diligències que estimi necessàries per a l'esbrinament dels fets delictuosos i dels seus responsables. Vetlla per a l'estricta compliment de les sentències recaigudes.
2. Sense perjudici de les facultats dels batlles per actuar d'ofici, quan el Ministeri Fiscal tingui coneixement d'un fet que pugui ésser constitutiu de delictes o contravenció, exercitarà l'acció penal per pròpia iniciativa o a petició del Govern.
3. L'audiència del Ministeri Fiscal és preceptiva en tots els procediments civils en què estiguin interessats absents, menors, incapacitats o persones necessitades de protecció.
4. Cal també audiència del Ministeri Fiscal en els processos relatius al Registre Civil i en tots els altres casos que estableixin les lleis.

Article 90

(derogat)

Article 91

(derogat)

Article 92

(derogat)

Títol VII. Cooperadors de l'Administració de Justícia

Capítol primer. La Policia Judicial

Article 93

Els batlles, els tribunals i els membres del Ministeri Fiscal dirigeixen l'acció dels membres del Cos de Policia que acompleixen funcions de policia judicial i estan adscrits a tots els serveis i les estructures funcionals en què s'estructura orgànicament el Cos, sense perjudici que es puguin crear unitats de policia judicial.

Article 94

1. Els membres del Cos de Policia que exerceixen funcions de policia judicial actuen sota les ordres i les instruccions dels batlles i els tribunals, els presten l'auxili que els és requerit i executen les decisions que adoptin en els processos judicials corresponents.
2. Els membres del Cos de Policia que exerceixen funcions de policia judicial també actuen sota les ordres i les instruccions dels membres del Ministeri Fiscal per esbrinar les infraccions penals i l'obtenció de les proves oportunes.

Article 95

La Direcció del Cos de Policia trameta diàriament un informe sobre les actuacions i les incidències esdevingudes al president del Tribunal de Batlles i al fiscal general.

Article 96

(derogat)

Capítol segon. Els advocats

Article 97

Davant de totes les jurisdiccions i en tots els procediments, és preceptiva l'assistència i la intervenció lletrada, prestada per un advocat inscrit en el Col·legi d'Advocats d'Andorra.



La seva intervenció serà facultativa en els procediments civils seguits per mínima quantia, en els contenciosos seguits en matèria de Seguretat Social i en els procediments penals seguits per contravencions.

Article 98

1. En la seva actuació davant dels jutges i tribunals, els advocats són lliures i independents i gaudeixen dels drets inherents a la dignitat de la seva funció i de la llibertat d'expressió i de defensa.

2. Els advocats han de respectar el secret professional, entès com aquell principi moral i jurídic que els situa en l'obligació i en el dret ineludibles de no revelar cap fet ni document dels que tinguin coneixement, no podent ser obligats a declarar sobre els mateixos.

Article 99

Per tal de garantir el dret a la defensa i a l'assistència tècnica d'un lletrat que reconeix l'article 10.2 de la Constitució, s'ha de designar un advocat a la persona que ho sol·liciti, i també en el procés penal a la persona que no el designi. La defensa i l'assistència lletrades han de ser gratuïtes i a càrrec dels pressupostos generals de l'Estat per a les persones que ho sol·licitin i acreditin una situació econòmica desfavorable o d'insolvència, declarada pel batlle o tribunal competent.

El Govern ha d'establir reglamentàriament els requisits i les condicions per a l'obtenció del benefici de la defensa i l'assistència lletrades gratuïtes.

Article 100

Per actuar davant dels batlles i els tribunals en el termes previstos per aquesta Llei i per les altres lleis que siguin aplicables, els advocats han d'estar col·legiats obligatòriament com a membres exercents al Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra, llevat que actuïn en defensa del Consell General, del Govern, dels comuns o de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, o dels òrgans que en depenen, sense perjudici del que prevegi la llei que regula l'exercici de la professió d'advocat.

Article 101

La defensa en judici, davant de qualsevol jurisdicció, dels drets i interessos del Consell General, del Govern, dels comuns o de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, o dels òrgans que en depenen, correspon als advocats adscrits als seus gabinets jurídics, sense perjudici que puguin contractar els serveis d'altres advocats en casos determinats.

Capítol tercer. Els procuradors dels tribunals

Article 102

1. Quan les parts no vulguin comparèixer personalment en un judici ho han de fer representades per un procurador o un advocat inscrits com a membres exercents al Col·legi Oficial de Procuradors d'Andorra o al Col·legi Oficial d'Advocats d'Andorra, respectivament, llevat que les lleis de procediment ho estableixin altrament.

2. Els procuradors hauran de guardar secret de tots els fets o notícies que coneguin per qualsevulla de les modalitats de la seva activitat professional.

3. (derogat)

Article 102 bis

Per actuar davant dels batlles i els tribunals en els termes previstos per aquesta Llei i per les altres lleis que siguin aplicables, els procuradors han d'estar col·legiats obligatòriament com a membres exercents al Col·legi Oficial de Procuradors d'Andorra, llevat que actuïn en representació del Consell General, del Govern, dels comuns o de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, o dels òrgans que en depenen, sense perjudici del que prevegi la llei que regula l'exercici de la professió de procurador.



Article 102 ter

La representació en judici, davant de qualsevol jurisdicció, del Consell General, del Govern, dels comuns o de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, o dels òrgans que en depenen, correspon als procuradors adscrits als seus gabinets jurídics, sense perjudici que puguin contractar els serveis d'altres procuradors en casos determinats.

Títol VIII. Disposició addicional (derogada)

Títol IX. Disposicions transitòries i finals

Capítol primer. Disposicions transitòries

Primera

(derogada)

Segona

(derogada)

Tercera

(derogada)

Quarta

(derogada)

Cinquena

1. (derogada)

2. (derogada)

3. Poden també seguir al servei de l'Administració de Justícia aquells secretaris de Batllia o de tribunal que, trobant-se actualment a càrrec d'una Secretaria o d'una Secretaria Adjunta, no disposen de la titulació en dret.

Sisena

(derogada)

Setena

(derogada)

Vuitena

(derogada)

Novena

(derogada)

Desena

(derogada)

Capítol segon. Disposicions finals (derogades)

Disposició transitòria primera (Llei 28/2014)

El Consell Superior de la Justícia ha de reconèixer el grau segon als batlles i fiscals adjunts que en el moment de l'entrada en vigor d'aquesta Llei estiguin en el seu segon mandat, i el grau tercer als batlles i fiscals adjunts que estiguin en el seu mandat quart o superior. Igualment, ha de reconèixer el grau superior als magistrats que estiguin en el seu mandat segon o superior.

Disposició transitòria segona (Llei 28/2014)

La proporció de magistrats no andorrans que estableix l'article 45 no s'ha d'aplicar imperativament fins a l'any 2023.

Disposició transitòria tercera (Llei 28/2014)

Els procediments per proveir les places vacants de batlles, magistrats i fiscals adjunts que estableixen els articles 34, 37, 41, 46, 47 i la disposició final primera, són aplicables a les vacants que es produeixen a partir d'un any de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició transitòria quarta (Llei 28/2014)

Els presidents designats del Tribunal de Batlles, del Tribunal de Corts i del Tribunal Superior, i el fiscal general nomenat a la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, poden continuar en el càrrec fins al final del seu mandat de batlle o magistrat, o fins al final del període de sis anys per al qual han estat nomenats, i poden igualment optar per ser renovats en els càrrecs respectius de presidents o de fiscal general durant, com a màxim, un segon mandat o període de sis anys.

El procediment per a la designació dels presidents de Sala del Tribunal Superior que estableix l'article 14 és aplicable a partir del final del càrrec anual i rotatori dels presidents designats per a aquest càrrec a la data de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

El càrrec de vicepresident del Tribunal de Corts es manté fins que s'exhaureixi el mandat del vicepresident que estigui designat per a aquest càrrec en el moment de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició transitòria cinquena (Llei 28/2014)

Els magistrats que s'hagin jubilat en complir setanta anys i que no n'hagin complert setanta-cinc en el moment de l'entrada en vigor d'aquesta Llei poden sol·licitar al Consell Superior de la Justícia el nomenament com a magistrats emèrits, en els termes que estableix l'article 48.

El Consell Superior de la Justícia pot acordar que els batlles i els magistrats que s'hagin jubilat en complir setanta anys en els sis mesos anteriors a l'entrada en vigor d'aquesta Llei puguin reincorporar-se a la plaça que ocupaven, sempre i quan aquesta plaça no hagi estat coberta definitivament entretant, com a màxim fins al final del mandat interromput.

Disposició transitòria sisena (Llei 28/2014)

Les persones que hagin exercit com a batlles, magistrats o fiscals adjunts i que en el moment de l'entrada en vigor d'aquesta Llei es trobin en situació d'excedència forçosa, poden demanar al Consell Superior de la Justícia que els declari en aquesta situació amb els efectes que disposa l'article 53.

Disposició transitòria setena (Llei 28/2014)

En el cas que la titulació d'ensenyament superior s'hagi obtingut amb anterioritat al 31 de desembre del 2015, és suficient per accedir a la carrera judicial estar en possessió d'un títol de nivell 3 del Marc Andorrà de titulacions d'ensenyament superior en l'àmbit del dret, lliurat o reconegut pel Govern.

Disposició transitòria vuitena (Llei 28/2014)

Mentre no s'implanti de forma efectiva el servei informàtic de comunicació processal establert a l'article 29, i fins que no es creï i reguli el registre públic de dades electròniques dels operadors jurídics, la comunicació processal dels actes i les resolucions s'ha d'efectuar pels altres mitjans establerts per les lleis.

Disposició transitòria novena (Llei 28/2014)

Els processos penals que s'instrueixen per les infraccions penals ressenyades a l'article 33 d'aquesta Llei i que tinguin atribuïts els batlles adscrits a la Secció d'Instrucció romanen atribuïts o s'atribueixen novament



pel torn que correspongui, segons el cas, als batlles adscrits a cadascuna de les noves seccions d'Instrucció, a partir de l'entrada en vigor de l'article 33 esmentat.

Disposició transitòria desena (Llei 28/2014)

El Tribunal Unipersonal del Batlle, el Tribunal de Batlles i el Tribunal de Corts segueixen sent competents per tramitar, resoldre, i en el seu cas executar els processos penals la competència dels quals tinguin atribuïda a la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició derogatòria (Llei 28/2014)

Es deroguen els títols VIII i IX de la Llei qualificada de la Justícia i les disposicions adicional, transitòries i finals que en formen part, a excepció de l'apartat 3 de la disposició transitòria cinquena.

Disposició final primera (Llei 28/2014)

1. Es modifica l'article 10 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

"Article 10

1. El Ministeri Fiscal és constituït pel fiscal general i els fiscals adjunts.
2. El fiscal general és nomenat pel Consell Superior de la Justícia, a proposta del Govern, entre persones que reuneixin els requisits per ser magistrats, per un període de sis anys, renovable una única vegada.
3. Els fiscals adjunts són nomenats pel Consell Superior de la Justícia, per mandats renovables de sis anys, a proposta del Govern, entre persones que reuneixin els requisits per ser batlle, mitjançant el concurs oposició que estableix l'article 66 bis de la Llei qualificada de la Justícia.
4. Contra els acords de nomenament del fiscal general i dels fiscals adjunts es pot recórrer davant el Ple del Tribunal Superior.
5. En prendre possessió del càrrec, els membres del Ministeri Fiscal presten jurament o promesa de la mateixa manera que ho fan els batlles i els magistrats.
6. Els membres del Ministeri Fiscal cessen el càrrec per arribar al final del període pel qual han estat nomenats; per la seva renúncia, que ha de ser comunicada amb sis mesos d'antelació com a mínim; per sanció disciplinària de separació del càrrec; per imposició de pena, principal o complementària, d'inhabilitació per a l'exercici de càrrec públic; per incórrer en alguna causa d'incompatibilitat o d'incapacitat, i per jubilació.
7. El Consell Superior de la Justícia acorda la renovació del mandat dels fiscals adjunts, llevat que la persona interessada presenti la renúncia, la qual cosa ha de comunicar amb sis mesos d'antelació com a mínim, o que hagi estat condemnada penalment per la comissió d'un delicte dolós, sense perjudici de les responsabilitats que se'n puguin derivar.

El Consell Superior de la Justícia pot acordar la no renovació del mandat dels fiscals adjunts si la persona interessada ha estat sancionada disciplinàriament per la comissió de dos faltes greus o una falta molt greu sense separació del càrrec, mentre les sancions imposades no hagin prescrit i no s'hagin cancel·lat d'ofici les anotacions d'acord amb l'article 28.1, sense perjudici de les responsabilitats que se'n puguin derivar.

L'acord de no renovar el mandat es pren mitjançant resolució motivada, amb audiència prèvia de la persona interessada. Contra la resolució del Consell Superior de la Justícia es pot interposar recurs davant el Ple del Tribunal Superior."

2. S'introdueix un nou article 10 bis a la Llei del Ministeri Fiscal, dins el capítol tercer, que queda redactat en els termes següents:

"Article 10 bis

1. S'estableixen tres graus de fiscals adjunts. L'ingrés al càrrec de fiscal adjunt es produeix pel primer grau. La promoció al segon grau es produeix després d'haver completat com a mínim un mandat en el càrrec i



d'haver realitzat les activitats formatives que determini o reconegui el Consell Superior de la Justícia, amb el vistiplau del fiscal general. La promoció al tercer grau es produeix després d'haver completat com a mínim dos mandats en el segon grau i d'haver realitzat les activitats formatives que determini o reconegui el Consell Superior de la Justícia, amb el vistiplau del fiscal general.

Per accedir als graus segon i tercer és necessària l'avaluació favorable de l'exercici de la funció per part del Consell Superior de la Justícia i del fiscal general, de conformitat amb l'informe que han de presentar els fiscals adjunts, i el compliment dels mòduls d'activitat fiscal i la formació continuada que estableix l'apartat 2 d'aquest article. A aquest efecte, el Consell Superior de la Justícia pot sol·licitar el parer de les persones que cregui convenient.

La promoció als graus segon o tercer no és possible si el fiscal adjunt ha estat sancionat disciplinàriament per la comissió de dos faltes lleus o una falta greu o molt greu, mentre les sancions imposades no hagin prescrit i no s'hagin cancel·lat d'ofici les anotacions, d'acord amb l'article 28.1.

2. Cada dos anys a comptar del seu nomenament i, en qualsevol cas, sis mesos abans de completar el mandat que permet la promoció als graus segon o tercer, els fiscals adjunts presenten al Consell Superior de la Justícia i al fiscal general un informe, amb el format que determinin el Consell Superior de la Justícia i el fiscal general, sobre l'activitat que han desenvolupat i els assumptes que resten pendents.

El Consell Superior de la Justícia, amb el vistiplau del fiscal general, ha d'establir mòduls d'activitat fiscal adequats a les característiques del Ministeri Fiscal, així com uns mínims d'activitats de formació continuada que han de realitzar els fiscals adjunts durant el seu mandat.

3. El Consell Superior de la Justícia promou els fiscals adjunts als graus segon i tercer en les condicions que fixen els apartats 1 i 2 d'aquest article."

3. Es modifica l'article 12 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

"Article 12

1. El Govern estableix per decret, a proposta del fiscal general, i després de sol·licitar l'informe preceptiu del Consell Superior de la Justícia, el nombre de fiscals adjunts necessaris per al bon funcionament de la Fiscalia. També pot preveure, a proposta del fiscal general, i amb l'informe preceptiu del Consell Superior de la Justícia, l'atribució de responsabilitats addicionals i/o facultats de coordinació a un o diversos dels fiscals adjunts, quan ho aconselli el bon funcionament de la Fiscalia, i establir les condicions i els requisits objectius per a l'atribució d'aquestes responsabilitats o facultats.

2. El Govern també regula per decret, després d'haver escoltat el fiscal general i el Consell Superior de la Justícia, el nombre i el grau del personal al servei de la Fiscalia."

4. S'introdueix un nou article 12 bis a la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, dins el capítol tercer, que queda redactat en els termes següents:

"Article 12 bis

1. Els fiscals adjunts estan en una de les situacions que preveu l'article 68 quater de la Llei qualificada de la Justícia.

2. Quan es produeixi una vacant a la Fiscalia, el fiscal general, després de consultar-ho al Consell Superior de la Justícia, ofereix i, si escau, assigna la plaça per aquest ordre: entre els fiscals adjunts que vinguin d'una plaça en què s'ha reincorporat un fiscal adjunt en situació d'excedència forçosa; entre els fiscals adjunts que vinguin de la situació de suspensió, si no tenien plaça assignada; entre els fiscals adjunts en situació d'excedència voluntària que hagin sol·licitat el reingrés, i entre els batlles en servei actiu. En el cas de concurrència de sol·licituds, es resol l'adscripció segons criteris d'antiguitat i de formació especialitzada. El Consell Superior de la Justícia nomena, si escau, els batlles com a fiscals adjunts, a proposta del Govern, i n'acorda el cessament corresponent.



Si hi ha places vacants que no es cobreixen pel procediment establert a l'apartat anterior, el fiscal general ho comunica al Consell Superior de la Justícia perquè convoqui un concurs oposició per cobrir-les.”

5. Es modifica l'article 25 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

“Article 25

1. Les faltes comeses pels membres del Ministeri Fiscal es qualifiquen en lleus, greus i molt greus.
2. Les faltes lleus prescriuen al cap de tres mesos; les greus, al cap de sis mesos, i les molt greus, al cap d'un any, a comptar de la data de la comissió o des del moment en què se n'hagi hagut de tenir coneixement. La prescripció queda interrompuda en iniciar-se el procediment.”
6. Es modifica l'article 26 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

“Article 26

Són faltes molt greus:

- a) La infracció de les incompatibilitats establertes en aquesta Llei.
- b) Les accions o omissions que comportin responsabilitat civil, segons el que disposa l'article 76 de la Llei qualificada de la Justícia.
- c) La ignorància inexcusable de les lleis i els procediments.
- d) La intromissió, mitjançant accions de qualsevol tipus, en l'exercici de les funcions jurisdiccionals d'un batlle o un magistrat.
- e) La falta a la veritat en la sol·licitud per obtenir permisos, compatibilitats i altres beneficis.
- f) L'abús de la condició de membre del Ministeri Fiscal per obtenir un tracte favorable davant de l'Administració Pública o dels organismes públics o parapúblics.
- g) El baix rendiment derivat de la manca de compliment no justificada dels mòduls d'activitat o de la manca d'assoliment no justificada dels mínims d'activitats de formació continuada que estableix l'article 10 bis, apartat 2, quan l'incompliment o el no assoliment se situïn per sota del seixanta per cent dels mínims fixats.
- h) La comissió d'una falta greu, quan el membre del Ministeri Fiscal hagi estat sancionat anteriorment per dos altres faltes greus, sense que hagin estat cancel·lades les anotacions corresponents.”
7. Es modifica l'article 27 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

“Article 27

Són faltes greus:

- a) La no assistència injustificada i reiterada a vistes, judicis o pràctiques de proves que hagin estat fixats.
- b) L'incompliment de les ordres o observacions rebudes del fiscal general.
- c) La revelació a tercers de fets i informacions obtingudes en l'exercici de la funció fiscal.
- d) La infracció de les prohibicions i obligacions establertes en aquesta Llei, quan no constitueixin faltes lleus o molt greus.
- e) El baix rendiment derivat de la manca de compliment no justificada dels mòduls d'activitat o de la manca d'assoliment no justificada dels mínims d'activitats de formació continuada que estableix l'article 10 bis, apartat 2, quan l'incompliment o el no assoliment sigui de més del seixanta per cent dels mínims fixats.
- f) La comissió d'una falta lleu, quan el membre del Ministeri Fiscal hagi estat sancionat anteriorment per dos altres faltes lleus, sense que hagin estat cancel·lades les anotacions corresponents.

g) La falta de respecte als ciutadans, als batlles o els magistrats, als altres membres del Ministeri Fiscal, als advocats, als procuradors, al personal de l'Administració de Justícia o als altres agents i funcionaris públics, en l'exercici de les funcions fiscals, quan revesteixi especial gravetat."

8. S'introdueix un nou article 27 bis a la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, dins el capítol cinquè, que queda redactat en els termes següents:

"Article 27 bis

Són faltes lleus:

a) La falta de respecte als ciutadans, als batlles o els magistrats, als altres membres del Ministeri Fiscal, als advocats, als procuradors, al personal de l'Administració de Justícia o als altres agents i funcionaris públics, en l'exercici de les funcions fiscals, quan no revesteixi especial gravetat.

b) El retard injustificat en el compliment de les tasques i responsabilitats de la funció fiscal."

9. Es modifica l'article 28 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

"Article 28

1. Les sancions que es poden imposar als membres del Ministeri Fiscal per les faltes comeses en l'exercici de les seves funcions, i també les condicions de la prescripció i la cancel·lació d'aquestes sancions, són les mateixes que s'estableixen per als batlles i els magistrats a l'article 85 de la Llei qualificada de la Justícia.

2. Igualment, els són aplicables els articles 86 i 87 de la Llei qualificada de la Justícia. Tanmateix, en el cas de la resolució definitiva adoptada pel Consell Superior de la Justícia a què fa referència l'article 87, s'hi pot recórrer en contra davant el Ple del Tribunal Superior, però no pot formar part d'aquest Ple el magistrat designat i que ha intervingut durant la instrucció del procediment disciplinari, d'acord amb l'article 30 d'aquesta Llei."

Disposició final segona (Llei 28/2014)

1. Es modifica l'article 42 de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, de modificació parcial del Codi penal i de la Llei qualificada de la Justícia, del 22 d'abril de 1999, que queda redactat en els termes següents:

"Article 42

Contra els acords dictats pel Tribunal de Menors es pot interposar recurs d'apel·lació davant el Tribunal Superior, en la forma expressada a l'article 54."

2. Es modifica l'article 53 de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, de modificació parcial del Codi penal i de la Llei qualificada de la Justícia, del 22 d'abril de 1999, que queda redactat en els termes següents:

"Article 53

Contra les resolucions del batlle de Menors, en què ordeni o denegui qualsevol mesura cautelar de caràcter personal o econòmic, o les contraprestacions a què fa referència l'article 27, en què es declari incompetent, decreti el sobreseïment de la causa, disposi o revoqui la substitució d'una mesura d'internament o la suspensió de l'execució d'una mesura, es pot presentar recurs d'apel·lació, a un sol efecte, que s'interposa davant el mateix batlle de Menors, dins del termini dels cinc dies següents a la notificació de la resolució.

Un cop s'hagi rebut el recurs, es trasllada la causa a les altres parts, per tal que en el termini de cinc dies manifestin per escrit el que estimin oportú. Quan acaba el termini, es trameten les actuacions al Tribunal Superior, el qual admet o rebutja el recurs, i sense cap més tràmit la Sala Penal resol dins del termini dels cinc dies següents. Contra aquesta resolució no es pot interposar recurs."

3. Es modifica l'article 54 de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, de modificació parcial del Codi penal i de la Llei qualificada de la Justícia, del 22 d'abril de 1999, que queda redactat en els termes següents:



"Article 54

També es pot presentar recurs d'apel·lació contra els acords que dicti el Tribunal, unipersonal o col·legiat, de Menors, el qual s'admet a ambdós efectes. La Sala Penal del Tribunal Superior resol d'acord amb les disposicions establertes a l'article 199 i següents del Codi de procediment penal. Contra aquesta resolució no es pot interposar recurs.

El recurs d'apel·lació a ambdós efectes té efectes suspensius respecte del seu objecte; no obstant això, el menor segueix en la mateixa situació pel que fa al manteniment de les mesures personals o econòmiques, i la Sala Penal del Tribunal Superior pot modificar en tot moment aquesta situació a instància de part o d'ofici. En cas de diversos inculpatos penalment en una causa, el recurs de l'un no afecta la situació dels altres, i aquests altres no són considerats part en el recurs."

Disposició final tercera (Llei 28/2014)

1. Es modifica l'apartat 10 de l'article 33 de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

"10. Els pagaments corresponents a les dotacions pressupostàries del Tribunal Constitucional, del Consell General i del Consell Superior de la Justícia es lliuren en ferm per quartes parts, dintre dels primers quinze dies de cada trimestre natural, a la Presidència del Tribunal, a la Sindicatura i a la Presidència del Consell Superior, respectivament, per ser ingressats en els comptes que aquests òrgans designin."

2. Es modifica l'apartat 1 de l'article 55 de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

"1. Constitueixen el tresor públic els actius monetaris i financers del Tribunal Constitucional, del Consell General, del Consell Superior de la Justícia, de l'Administració general i de les entitats parapúbliques o de dret públic."

3. Es modifica l'apartat 1 de l'article 56 de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, que queda redactat en els termes següents:

"1. L'organització del tresor públic correspon al Govern, a proposta del ministre encarregat de les finances. Això no obstant, el Tribunal Constitucional, el Consell General i el Consell Superior de la Justícia disposen de les seves tresoreries pròpies, bé que coordinades amb el ministeri encarregat de les finances."

Disposició final quarta (Llei 28/2014)

S'encomana al Consell Superior de la Justícia que en el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei aprovi les normes reglamentàries necessàries per al desplegament de les disposicions que s'hi contenen en matèria de selecció i nomenament de batlles, magistrats i fiscals adjunts, batlles i magistrats substituïts i magistrats emèrits, de renovació, promoció i provisió de places de batlles, magistrats i fiscals adjunts, de formació, de permisos, d'avaluació i d'inspecció judicial, i per a l'organització interna dels serveis que siguin necessaris per donar compliment a aquesta Llei.

Disposició final cinquena (Llei 28/2014)

El Consell Superior de la Justícia ha de publicar el temari de la fase d'oposició per a l'accés a les categories de batlle i de fiscal adjunt en el termini de sis mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició final sisena (Llei 28/2014)

El Govern, amb la col·laboració del Consell Superior de la Justícia, ha d'implantar el servei informàtic de comunicació processal que estableix l'article 29 en el termini màxim de dos anys a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei. A aquest efecte, el Consell Superior de la Justícia i el Govern han de promoure i aprovar, respectivament, les normes necessàries per a aquesta implantació. En el mateix termini, el Consell Superior de la Justícia i el Govern han de promoure i aprovar, respectivament, les normes necessàries per a l'organització i la posada en funcionament del registre públic de dades electròniques dels operadors jurídics, el qual ha de romandre sota el control i la vigilància del Consell Superior de la Justícia.



Disposició final setena (Llei 28/2014)

En el termini d'un any a comptar de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el Govern ha d'aprovar el projecte de llei de regulació del règim retributiu i de gratificació dels batlles, dels magistrats i dels membres del Consell Superior de la Justícia, d'acord amb els articles 3, 11, 46, 48 i 55, i també del fiscal general i dels fiscals adjunts.

Disposició final vuitena (Llei 28/2014)

En el termini de sis mesos a comptar de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el Govern ha d'aprovar el reglament que estableixi els requisits i les condicions per a l'obtenció del benefici de la defensa i assistència lletrades gratuïtes, d'acord amb l'article 65.

Disposició final novena (Llei 28/2014)

S'encomana al Govern que en el termini màxim de tres mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra els textos consolidats de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993; de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996; de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, de modificació parcial del Codi penal i de la Llei qualificada de la Justícia, del 22 d'abril de 1999, i de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, que incloguin les modificacions introduïdes fins al moment en aquestes quatre lleis.

Disposició final desena (Llei 28/2014)

Aquesta Llei qualificada entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, a excepció dels articles 31, 32, 33 -únicament pel que fa als apartats 2 i 3 del nou article 50 de la Llei qualificada de la justícia-, 35, 39 i 42 i de la disposició final segona, que entren en vigor al cap de sis mesos de la publicació d'aquesta Llei; i de l'article 19 -únicament pel que fa a l'apartat 9 del nou article 36 de la Llei qualificada de la Justícia-, que entra en vigor el mateix dia en què ho faci la Llei del pressupost per a l'exercici 2015.

Disposició final (Llei 3/2015)

Aquesta Llei qualificada entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Disposició transitòria primera (Llei 7/2016)

1. Si com a conseqüència de l'aplicació dels imports que es corresponen als conceptes retributius assenyalats en la Llei i que consisteixen en la base retributiva i, si escau, també en el complement de grau, el salari que hagi de percebre per aquests conceptes el batlle, el magistrat o el fiscal adjunt concernit esdevé inferior al salari que cobrava amb anterioritat a la data de l'entrada en vigor de la Llei esmentada pels conceptes retributius que consisteixen en el salari base (100), la indemnització preufetera (101), les dietes fixes Justícia o la regularització de les dietes (727 o 751), la prima Justícia (272) i la prima de presidència (272), segueix percebent la diferència que en resulti, la qual passa a integrar un nou complement anomenat "d'absorció" fins que, eventualment, assoleixi el grau en virtut del qual percebrà els imports que es corresponen a aquesta diferència per raó dels conceptes retributius assenyalats en la Llei. En aquest cas, però, el magistrat concernit no percebrà l'import que es correspon al complement de responsabilitat addicional que estableix la Llei, encara que d'acord amb les disposicions que s'hi contenen tingui dret a percebre'l, i només percebrà una quarta part dels imports que es corresponen al complement de destinació i al complement de productivitat que preveu la Llei, si d'acord amb les disposicions que s'hi contenen té dret a percebre'ls.

2. Si com a conseqüència de l'aplicació dels imports que es corresponen als conceptes retributius assenyalats en la Llei i que consisteixen en la base retributiva i el complement de grau, el salari que hagi de percebre per aquests conceptes el batlle, el magistrat o el fiscal adjunt concernit esdevé superior al salari que cobrava amb anterioritat a la data de l'entrada en vigor de la Llei esmentada pels conceptes retributius que consisteixen en el salari base (100), la indemnització preufetera (101), les dietes fixes Justícia o la regularització de dietes (727 o 751), la prima Justícia (272), la prima de presidència (272), el complement personal d'antiguitat (105), el complement d'antiguitat (106), la prima personal de permanència (118) i/o la



prima de permanència (119), deixarà de percebre els imports que es corresponen a les primes i als complements ressenyats, no percebrà els complements de destinació i de productivitat que estableix la Llei, i només percebrà una quarta part de l'import que es correspon al complement de responsabilitat addicional que preveu la Llei.

3. No obstant el que disposa l'apartat 1 d'aquesta disposició transitòria, s'aplicarà una detracció als batlles i als fiscals adjunts de tercer grau, i als magistrats i als magistrats de grau superior, que percebin un o diversos dels conceptes retributius que consisteixen en el complement personal d'antiguitat (105), el complement d'antiguitat (106), la prima personal de permanència (118) i la prima de permanència (119). En concret, les quantitats corresponents als conceptes retributius esmentats els seran detretes de l'import del complement de grau 0, en el cas dels magistrats que no hagin assolit el grau superior, de l'import de la base retributiva, que els pertorqui percebre d'acord amb aquesta Llei.

La detracció s'aplicarà sempre que es tracti d'imports en concepte de complements o primes meritats amb anterioritat al seu ingrés a la carrera judicial o fiscal, o de la part d'aquests imports que hagin estat meritats amb posterioritat al seu ingrés a la carrera judicial o fiscal i que superin en un període de tres anys la quantitat fixa que els membres de la carrera judicial o fiscal perceben en concepte del complement d'antiguitat a la data de l'entrada en vigor de la Llei, a saber 270,86 euros bruts mensuals.

Disposició transitòria segona (Llei 7/2016)

1. Sense perjudici del que estableix l'apartat segon de la disposició transitòria primera, els conceptes retributius que consisteixen en el complement personal d'antiguitat (105), el complement d'antiguitat (106), la prima personal de permanència (118) i la prima de permanència (119) se suprimeixen i queden substituïts per tres nous conceptes retributius denominats "complement d'antiguitat I", "complement d'antiguitat II" i "complement d'antiguitat III". El "complement d'antiguitat I" inclourà els imports en concepte de complements o primes meritats pels membres de la carrera judicial o fiscal amb anterioritat al seu ingrés en aquesta carrera. El "complement d'antiguitat II" inclourà els imports en concepte de complements o primes meritats pels membres de la carrera judicial o fiscal amb posterioritat al seu ingrés en aquesta carrera i que hagin superat en un període de tres anys la quantitat fixa que perceben en concepte del complement d'antiguitat a la data de l'entrada en vigor de la Llei, a saber 270,86 euros bruts mensuals. El "complement d'antiguitat III" inclourà la resta dels imports en concepte de complements o primes meritats pels membres de la carrera judicial o fiscal amb posterioritat al seu ingrés en aquesta carrera, així com els imports en concepte del complement d'antiguitat que meritin d'acord amb la Llei.

2. Els conceptes retributius que consisteixen en la indemnització preufetera (101), la prima Justícia (272), la prima de presidència (272) i en les dietes fixes Justícia (727 o 751) que perceben eventualment els batlles i els magistrats, sigui quin sigui el seu grau, i els membres del Consell Superior de la Justícia, se suprimeixen i queden substituïts pels conceptes retributius equivalents o substitutius que estableix la Llei.

3. El concepte retributiu que consisteix en el complement (110) es manté fins que s'exhaureixi el mandat del vicepresident del Tribunal de Corts que hagi estat nomenat per a aquest càrrec en el moment en què va entrar en vigor la Llei 28/2014, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, d'acord amb el que estableix la disposició transitòria quarta de la Llei esmentada. No obstant això, aquest concepte retributiu passa a denominar-se "complement de responsabilitat addicional" a partir de la data de l'entrada en vigor de la Llei.

Disposició final primera (Llei 7/2016)

1. Es modifica l'article 15 de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, el qual queda redactat com segueix:

"Article 15

1. Sense perjudici de la independència i l'autonomia funcional dels membres del Ministeri Fiscal en relació amb els batlles i els magistrats, s'entenen inclosos en la carrera judicial a efectes de l'accés, la selecció, el nomenament, la promoció, la formació, les situacions administratives, i els drets i les obligacions, i els són



aplicables les disposicions de la Llei qualificada de la Justícia en aquestes matèries, llevat que aquesta Llei les reguli específicament.

2. El règim retributiu del fiscal general i els fiscals adjunts es regeix per les taules anuals que s'adjunten com a annex d'aquesta Llei.”

2. S'introdueix un annex a la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, el qual queda redactat com segueix:

Annex. Taules anuals del règim retributiu dels membres del Ministeri Fiscal (en euros bruts/any)

	Base retributiva	Complement de grau
Fiscal general	104.000,00	
Fiscal adjunt en pràctiques	40.300,00	
Fiscal adjunt de primer grau	59.098,00	
Fiscal adjunt de segon grau	59.098,00	14.781,00
Fiscal adjunt de tercer grau	59.098,00	29.562,00

	Complement de destinació	Complement d'antiguitat
Fiscals adjunts	3.250,00	
Fiscal general i fiscals adjunts		1.300,00

Disposició final segona (Llei 7/2016)

S'encomana al Govern que en el termini màxim de tres mesos des de l'entrada en vigor de la Llei publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el text consolidat de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993, i de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996, que inclogui les modificacions introduïdes fins ara en aquestes lleis.

Disposició final tercera (Llei 7/2016)

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.



Annex I Taules anuals del règim retributiu dels batlles i magistrats (en euros bruts/any)

	Base retributiva	Complement de grau
Batlle en pràctiques	40.300,00	
Batlle de primer grau, batlle suplent i batlle substitut	59.098,00	
Batlle de segon grau	59.098,00	14.781,00
Batlle de tercer grau	59.098,00	29.562,00
Magistrat, magistrat substitut i magistrat emèrit amb dedicació plena	88.660,00	
Magistrat de grau superior amb dedicació plena	88.660,00	7.280,00
Magistrat, magistrat substitut i magistrat emèrit amb dedicació parcial	29.549,00	
Magistrat de grau superior amb dedicació parcial	29.549,00	2.561,00

	Complement de destinació	Complement de productivitat	Complement de responsabilitat addicional	Complement d'antiguitat
Batlles adscrits a les seccions d'Instrucció	3.250,00			
Magistrats amb dedicació plena adscrits amb caràcter principal a la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia	3.250,00			
Magistrats amb dedicació parcial adscrits amb caràcter principal a la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia	1.625,00			
Batlles adscrits a les seccions civil, administrativa i de menors, i magistrats amb dedicació plena adscrits al Tribunal de Corts i a les sales administrativa i penal del Tribunal Superior de Justícia		Entre 0 i 3.250,00		
Magistrats amb dedicació parcial adscrits al Tribunal de Corts i a les sales administrativa i penal del Tribunal Superior de Justícia		Entre 0 i 1.625,00		
President del Tribunal de Batlles			10.400,00	
President del Tribunal de Corts			3.900,00	
President del Tribunal Superior de Justícia			3.900,00	
Batlles i magistrats amb dedicació plena				1.300,00
Magistrats amb dedicació parcial				390,00

Annex II Taula anual de la gratificació dels membres del Consell Superior de la Justícia (en euros bruts/any)

	Gratificació
President	52.000,00
Vicepresident	26.600,00
Vocal	18.800,00